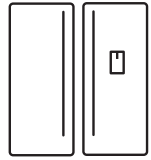


ERB5007A  
ERB5004A  
EFB4207A  
EFB4204A



---

**EN** Refrigeration

---

User manual



**Electrolux**

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION .....	3
2. SAFETY INSTRUCTION .....	4
3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE .....	6
4. TEMPERATURE CONTROL .....	10
5. INSTALLING YOUR NEW REFRIGERATOR .....	14
6. USING YOUR REFRIGERATOR .....	15
7. CLEANING THE REFREIGERATOR FOOD .....	18
8. FOOD STORAGE GUIDE .....	19
9. TROUBLESHOOTING .....	20
10. NOISES .....	23

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Register your product for better service:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance: [www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.  
When contacting Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number



Warning / Caution-Safety information.



General information and tips



Environmental information.

Subject to change without notice.

# 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

## 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## 1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the appliance is equipped with an Ice maker or a water dispenser, fill them with potable water only.
- If the appliance requires a water connection, connect it to potable water supply only.
- The inlet water pressure (minimum and maximum) must be between 1 bar (0,1 MPa) and 10 bar (1 MPa)

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



**WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

### 2.2 Electrical connection



**WARNING!**

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Service or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## 2.3 Use



### **WARNING!**

Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

## 2.4 Internal light

- The type of lamp used for this appliance is not suitable for household room illumination.

## 2.5 Care and cleaning



### **WARNING!**

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

## 2.6 Disposal



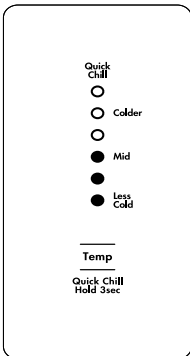
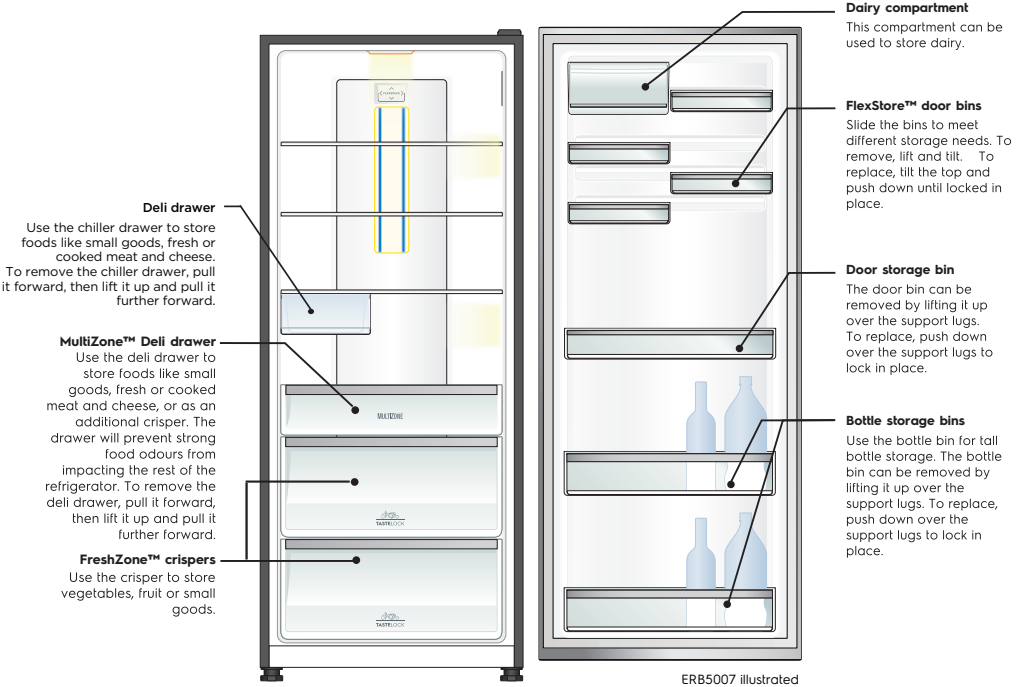
### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

## SINGLE DOOR REFRIGERATOR FEATURES

ERB5007



### Refrigerator control panel

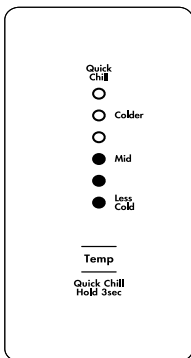
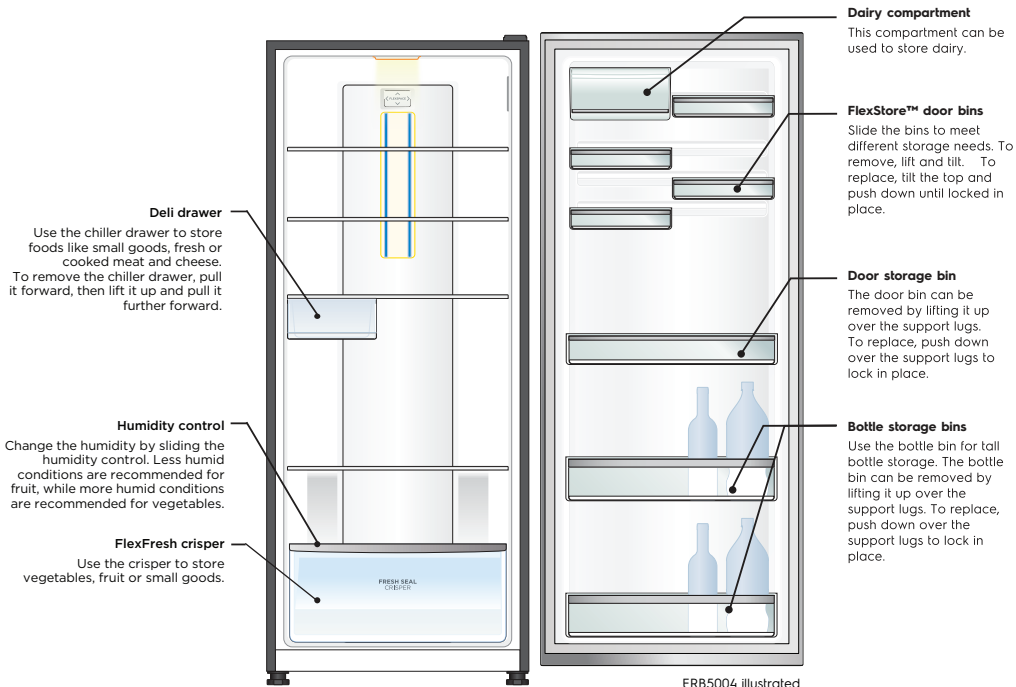
From this panel you can control the temperature of the refrigerator compartment as well as setting the quick chill function or resetting the door alarm.

For further information on how to use this feature refer to the section "About the User Interface".

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

# SINGLE DOOR REFRIGERATOR FEATURES

ERB5004



## Refrigerator control panel

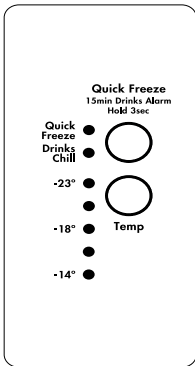
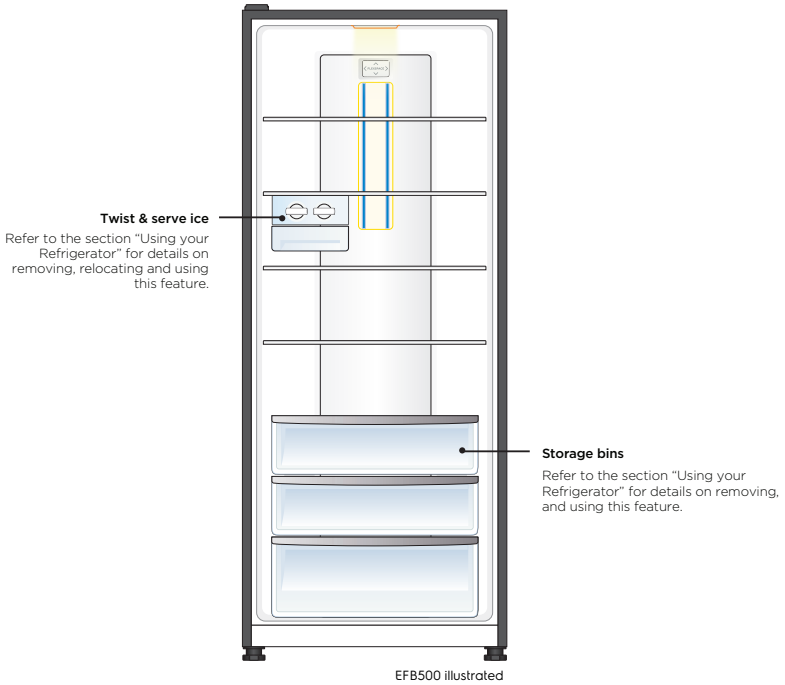
From this panel you can control the temperature of the refrigerator compartment as well as setting the quick chill function or resetting the door alarm.

For further information on how to use this feature refer to the section "About the User Interface".

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

## SINGLE DOOR FREEZER FEATURES

EFB5007 & EFB5004



### Freezer control

From this panel you can control the temperature of the freezer as well as setting the quick freeze and drinks chill functions or reset the door alarm.

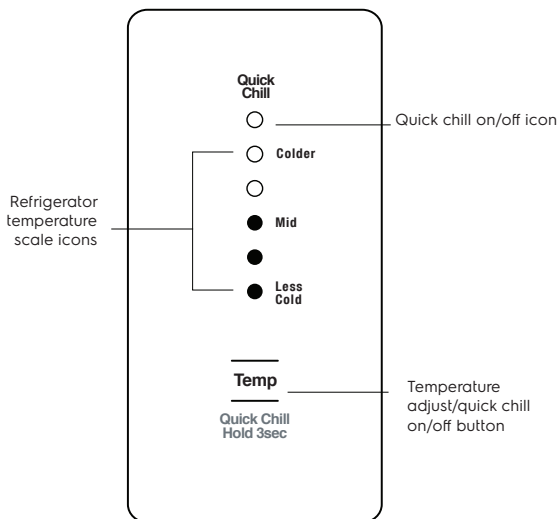
For further information on how to use this feature refer to the section "Controlling your Refrigerator"

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.



## ABOUT THE USER INTERFACE

Control - ERB5007/ERB5004 Models



DESCRIPTION	OPERATION / PRIMARY FUNCTION
Refrigerator temperature scale icons	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicates the temperature setting of the refrigerator compartment.</li> </ul>
Quick Chill On/ Off icon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicates the status of the Quick Chill function.</li> </ul>
Temperature adjust/ quick chill on/ off button	<p>Temperature Control</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Touch the 'Temp' button to awaken control.</li> <li>Touch the 'Temp' button to decrease the refrigerator temperature. Once the coldest temperature is reached the display will return to the warmest setting with the next press.</li> </ul> <p>Quick Chill</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the quick chill function when you add a large amount of food to the refrigerator compartment.</li> <li>Press and hold the 'Temp' button for 3 seconds. The Quick Chill icon will flash indicating that the Quick Chill is active.</li> <li>Your refrigerator will run at 2°C for 90 minutes, then automatically return to normal mode.</li> <li>The Quick Chill function can be cancelled anytime by pressing the 'Temp' button again.</li> </ul>

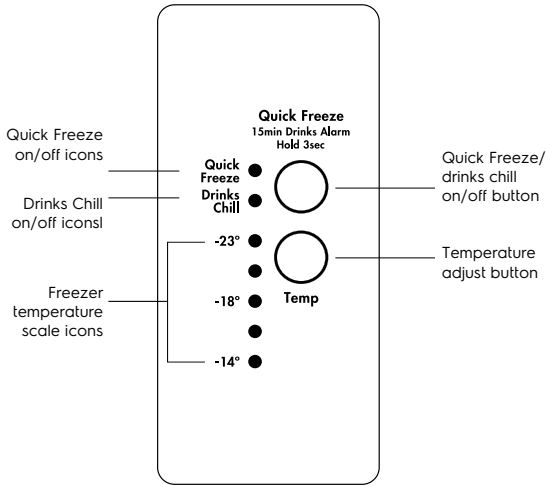


### IMPORTANT

The factory default settings for the refrigerator is "Mid". If you want to change the temperature, remember to make only small adjustments and wait 24 hours to see if it's correct.

## ABOUT THE USER INTERFACE

Control - EFB5007 / EFB5004 Models



DESCRIPTION	OPERATION / PRIMARY FUNCTION
Quick Freeze on/ off icon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicates the status of the Quick Freeze function.</li> </ul>
Drinks Chill on/ off icon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicates the status of the Drinks Chill function.</li> </ul>
Quick Freeze/Drinks Chill button	<p>Use the Quick Freeze function when you add a large amount of food to the freezer compartment;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Press the 'Quick Freeze/Drinks Chill' button. The Quick Freeze icon will flash indicating that the quick freeze is active, and the compressor will run continuously for 24 hours.</li> <li>After 24 hours perform a defrost then the compressor will run continuously for 27 hours after finish will automatically return to normal mode.</li> <li>The Quick Freeze function can be cancelled anytime by pressing the button again. Use the "Drinks Chill" function when you need to chill drinks in the freezer compartment;</li> <li>Press and hold the 'Quick Freeze'/Drinks Chill button for 3 seconds. The Drinks Chill icon will activate indicating that the Drinks Chill is active.</li> <li>An alarm will sound and LED will flash after 15 mins.</li> <li>Drinks Chill can be cancelled at anytime by pressing Drinks Chill again for 3 seconds. The time taken to chill depends on the size of your bottle.</li> <li>Do not leave the bottle inside the freezer longer than the time needed for chilling.</li> </ul>
Freezer temperature scale icons	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicates the temperature setting of the freezer compartment</li> </ul>
Temperature adjust button	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press any button to awaken control.</li> <li>Press the 'Temp' button to decrease the selected compartment temperature. Once the coldest temperature is reached the display will return to the warmest setting with the next press.</li> </ul>

**i** **IMPORTANT**

The factory default settings for the refrigerator is "3°C" and "-18°C" for the freezer. If you want to change the temperature, remember to make only small adjustments and wait 24 hours to see if it's correct.

## INSTALLING YOUR NEW REFRIGERATOR

### Unpacking



#### ENVIRONMENT

Most of the packing materials are recyclable. Please dispose of those materials through your local recycling depot or by placing them in appropriate collection containers.

Important – check for any damages or marks. If you find the refrigerator is damaged or marked, you must report it within 7 days should you wish to claim for damage/ marks under the manufacturers warranty. This does not affect your statutory rights.

Clean your refrigerator thoroughly following the instructions in the “Cleaning” section and wipe off any dust that has accumulated during shipping.

### Locating the refrigerator



#### CAUTION

Automatic aerosol systems (such as insect control) should not be located adjacent to the product as the spray may cause long term damage to the external plastics of the appliance.

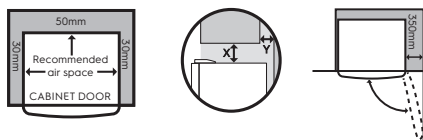
Do not put the refrigerator in a location that is too cold or is unprotected, for example in a garage or on a veranda. The ambient temperature should be above 10°C.

Put the refrigerator in a dry place avoiding areas of high moisture or humidity.

Ensure the refrigerator is located on an even surface.

Adequate ventilation around your refrigerator

The diagram below shows the recommended airspace to allow for ventilation of your refrigerator.



If you have a cupboard above the refrigerator with a rear gap of less than 100 mm (Y), recommended clearance at the top of the refrigerator increases from 50mm to 90mm (X) minimum.

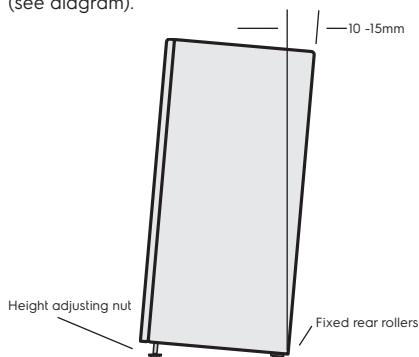
When positioned in a corner area, spacing of at least 350mm (300mm for multi-door models) on the hinge side will allow the doors to open enough to enable the removal of bins and shelves.

*NOTE: Doors are designed to sit proud of cabinetry (not flush). The clearances shown above are the recommended minimum clearances.*

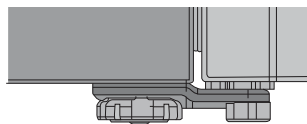
The clearance at the rear must not exceed 75mm.

### Installing your refrigerator

1. Roll the refrigerator into place. The rollers are designed for forward or backward movement only. They are not castors. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers. Before moving your refrigerator ensure height adjusting nut and the stability foot are fully wound up off the floor.
2. Wind the large height adjusting nut under door hinge down until the refrigerator is tilted back by 10mm (see diagram).

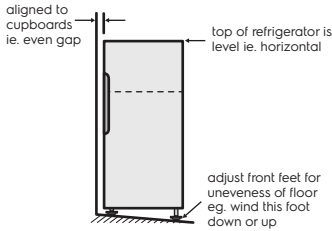


3. Wind the large height adjusting nut on the handle side down until the refrigerator is level and stable. If you have difficulty winding the nut or height adjusting foot down, have someone tilt the refrigerator back so you have better access.

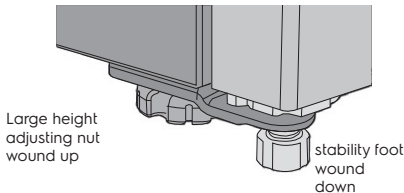


stability foot wound up

4. Check the alignment of the refrigerator to the surrounding cupboards to see if it is level. You can adjust the level as detailed in step 2 and 3.

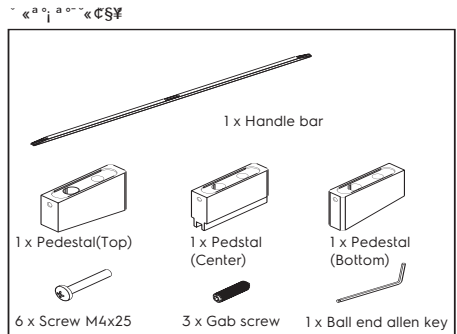


5. If you find your refrigerator rocks from corner to corner, it means your floor is uneven. Find a piece of plastic or hardboard etc. and pack it firmly under the roller.
6. You may now need to fine-tune the installation by repeating steps 3, 4 and 5.
7. When you have the appliance in its final position, it needs to be stabilised. Wind the stability foot under the door hinge down to the floor until it just makes contact with the floor. Lift the front of the appliance to take the weight off the stability foot, then turn it half a turn further to ensure firm contact with the floor. Wind the large height adjusting nut back up to ensure all the weight is now on the front stability foot.
8. Repeat step 7 for the stability foot on the handle side. Whenever you need to move the appliance, be sure to wind the feet back up so that the appliance can roll freely and be sure to reset it when reinstalling.



9. Plug your refrigerator straight into its own power point and never use a double adapter. If you need to roll the refrigerator to get to the plug, remember to raise the stability foot first.
10. Before you put any food in your refrigerator, it's recommended you leave it on for 2 or 3 hours to check it is running properly.

### Fitting the handles



### GENERAL WARNINGS

Please read the handle installation manual carefully and store in a handy place for later reference. Pass the handle installation manual on to possible new owners of the appliance. Read the following carefully to avoid damage or injury.

NOTE: You must read these warnings carefully before installing or using the accessory. If you need assistance, contact your Customer Care Department. The manufacturer will not accept liability, should these instructions or any other safety instructions incorporated in this book be ignored.



### ENVIRONMENT

Remove and discard any packaging material before using this accessory. Most of the packaging materials are recyclable. Please dispose of those materials through your local recycling depot or by placing them in the appropriate collection containers.



### WARNING

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This accessory is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This accessory may contain small parts that are a choking hazard. Not suitable for children 3 years of age.



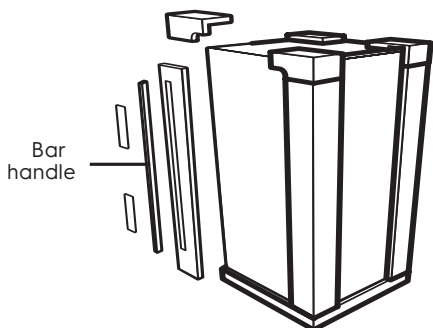
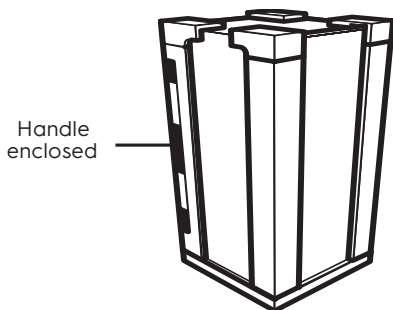
**CAUTION**

⚠️ **CAUTION**  
 This accessory is intended for domestic use only. Electrolux will not accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.

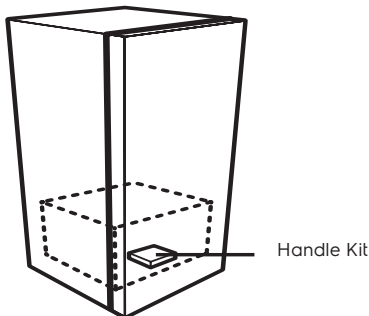
- This accessory is for indoor use only.
- This accessory is intended for domestic use only. Electrolux will not accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.
- When cleaning, use only a soft cloth with an unscented mild soap and lukewarm water.
- Never use hot water, solvents, commercial kitchen cleaners, aerosol cleaners, metal polishes, caustic or abrasive cleaners, or scourers to clean the accessory as they may damage it. Many commercially available cleaning products and detergents contain solvents that will damage your accessory.

**LOCATE HANDLE BAR AND HANDLE KIT**

- The bar handle is securely packed in the rear left hand EPS corner post packing.



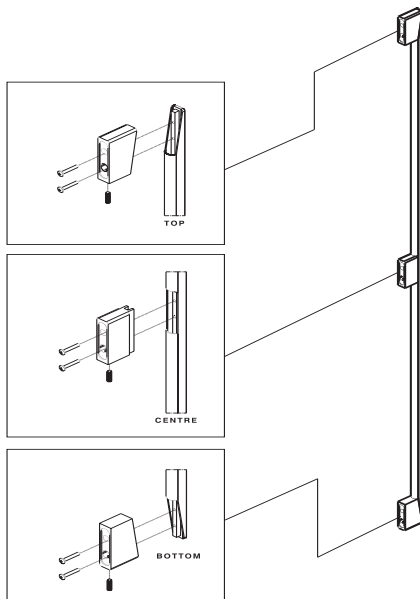
- The handle kit is located in the bottom of your refrigerator crisper or freezer drawer.



**INSTALLATION**

**Bar handle assembly**

- Using a suitable work space, place handle bar with screw holes facing up on a soft surface to prevent damage to handle.
- Locate and position the three handle pedestals on handle bar so that pins locate in holes and screw holes align. Note that the pedestals are identified top, bottom and center to aid assembly.
- Using Allen key, assemble the handle brackets to handle bar using the M4 screws provided.
- Ensure all screw are tight.



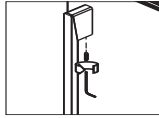
## INSTALLATION

### Assemble bar handle to door

Position the handle over handle mounts.

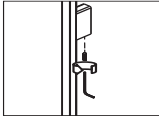
#### Step 1.

Tighten the set screw on the top pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



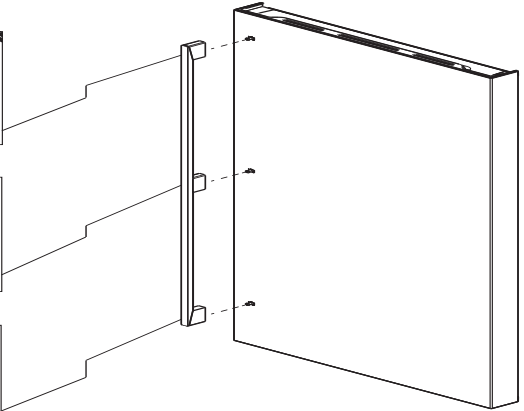
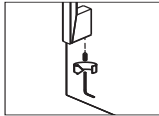
#### Step 2.

Tighten the set screw on the middle pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



#### Step 3.

Tighten the set screw on the bottom pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



## REMOVING PROTECTIVE FILM

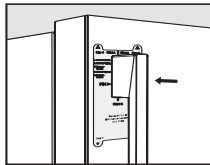


### WARNING

To protect your fridge door it is **ESSENTIAL** that the factory fitted protective film around the handle mounting points is not removed until after the handles are installed.

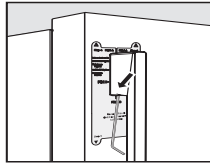
#### Step 1.

Place and position handle on door.



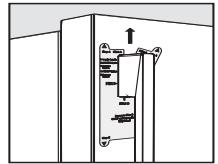
#### Step 2.

Secure the handle in place, by **LIGHTLY** tightening the screw using the **LONG END** of the provided Allen key. Please take care not to scratch the surface of the door with the end of Allen key.



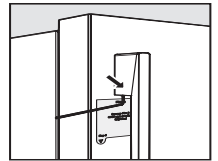
#### Step 3.

Gently remove upper protective film A.



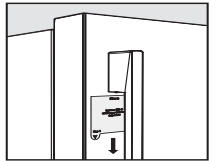
#### Step 4.

Lock the handle in place by **FIRMLY** tightening the screw using the **SHORT END** of the provided Allen key.



#### Step 5.

Gently remove lower protective film B. Repeat step 1-5 for all remaining handles.



## USING YOUR REFRIGERATOR

Refrigerators work by transferring heat from the food inside to the outside air. This operation makes the back and sides of the refrigerator feel warm or even hot particularly at start-up and on warm days - this is normal.

Avoid placing food against the air vents in the refrigerator as it affects efficient circulation. If the door is opened frequently, a light frosting will occasionally occur on the freezer's interior. This is normal and will clear after a few days. If the freezer door is accidentally kept open, a heavy frost will coat the inside walls and should be removed.

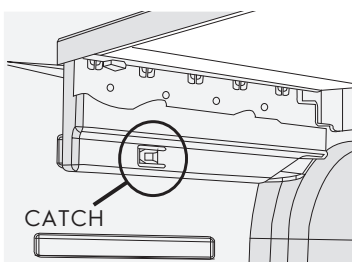
Your new refrigerator uses a high-speed compressor, along with other energy-efficient components, which may make unusual sounds and be more noticeable at night and quieter times. These sounds simply indicate your refrigerator is working how it should. They include:

- Compressor running noises;
- Air movement noise from the small fan motor;
- A gurgling sound, similar to water boiling;
- A popping noise, heard during automatic defrosting; and
- A clicking noise, prior to compressor start-up. Further details can be found in the Troubleshooting Guide.

## REMOVING FEATURES

Removal of Crisper Drawer:

1. Empty food from the crisper. On some models it will be necessary to remove the bottle storage bins.
2. Remove the crisper by pulling forward, then up and forward again.
3. For top mount models, remove the crisper shelf by lifting the catches on the left and right underside of the shelf and pulling the shelf forward.

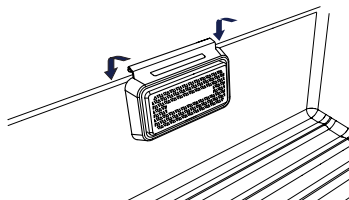


## NutriPlus™ (Anti-Oxidant Filter)

### Installing Filter Cartridge

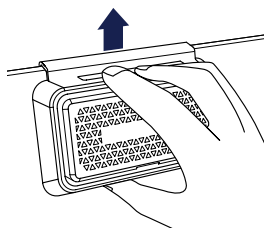
Your filter can be found in the crisper. To enjoy the full benefit of NutriPlus™, it is important to install it after turning on the refrigerator. For installation, please follow the following instruction.

1. Remove plastic wrap
2. Hook the filter to the back of the crisper bin.



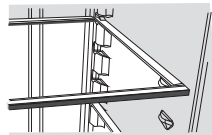
### Replacing Filter Cartridge

The filter is located at the back of the crisper. Hold the filter, move upwards to release from the hooks.



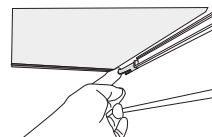
### Glass shelves

To remove the shelves, gently pull them forward until the shelf comes clear of the shelf guides. To return the shelf, make sure there is nothing behind that may obstruct movement. Gently push the shelf, into the cabinet and back into position.



### Freezer shelf

Remove the freezer shelf by lifting the catches on the right and left underside of the shelf to release the shelf then pull the shelf toward you.



### Drawers fitted with telescopic slides

To remove the drawer for cleaning.

1. Empty food from the drawer.
2. Remove the drawer by pulling it forward and lifting the front to unhook it from the slides. Once you have removed the drawer, ensure the slides are pushed back so they are fully closed.

#### **WARNING**

Never close the door while the telescopic slides are extended. This may damage the slide and/or refrigerator or cause the slide to become disengaged from the refrigerator.

To replace the drawer:

1. Ensure the telescopic slides are pushed in all the way.
2. Slide the drawer into place over the slides and push the bin in until it stops.
3. Drop drawer into position.

#### **CAUTION**

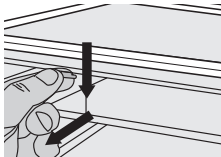
Never close the door while the telescopic slides are extended. It may damage the slide and/or the refrigerator or cause the slide to become disengaged from the refrigerator.

### Twist and Serve Ice

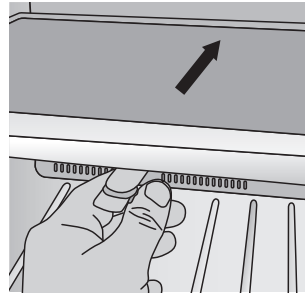
Mounting the twist & serve dispenser to the other side of the freezer.

Note : This is only possible on top mount models.

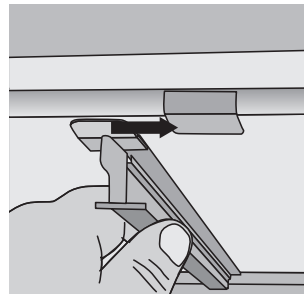
1. Remove the ice bin and ice cube tray. If the ice tray assembly is frozen to the carriage, simply squeeze the tray and shelf together to break the ice.



2. Before you remove the ice carriage, remember to disengage it from the glass shelf as it may result in damage to the assembly.
3. Remove the centre runner by disengaging it at the front of the shelf, and removing it from the rear.



Insert Into the slot at the rear of the shelf



Then engage Into the front of the shelf

4. Refit the runner into the rear of the shelf on the right hand side and then engage the front.
5. Fit the carriage by sliding it into the runners until the front of the carriage engages with the shelf.
6. Refit the ice tray and ice bin.

#### **WARNING**

Fill the ice tube tray with potable water only.

#### **CAUTION**

LED lighting

Your appliance is fitted with long life LED lighting. In the unlikely event the LED lights should fail, then the LED lights should be serviced by the manufacturer.

Refer to the warranty page for contact details.



## CLEANING YOUR REFRIGERATOR



### WARNING

**BEFORE CLEANING:** Turn the refrigerator off at the power point and unplug the cord to prevent any chance of electrocuting yourself.

#### Doors and exterior (white and silver):

You should only clean the doors with lukewarm soapy water and a soft cloth.

#### Stainless Steel:

Your stainless steel refrigerator is manufactured from mark-resistant stainless steel. This stainless steel has a special advanced protective coating that eases the removal of marks such as fingerprints and water spots. To keep its appearance, clean it regularly with lukewarm soapy water and a soft cloth.



### CAUTION

Never use stainless steel cleaners, abrasive pads or other cleaners that will scratch the surface. Damage to the appliance after delivery is not covered by your warranty.

#### Interior

Clean the inside of your refrigerator regularly with a soft cloth, unscented mild soap and lukewarm water. Thoroughly dry all surfaces and removable parts and avoid getting water on the controls. Replace removable parts, plug power cord in and switch the power on before returning the food.

#### Door seals

Always keep door seals clean by washing them with a mild detergent and warm water, followed by a thorough drying.

Sticky food and drink can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door.



### CAUTION

Never use hot water, solvents, commercial kitchen cleaners, aerosol cleaners, metal polishes, caustic or abrasive cleaners, or scourers to clean your refrigerator. Many commercially available cleaning products and detergents contain solvents that will damage your refrigerator. Use only a soft cloth with an unscented mild soap and lukewarm water.

To clean a crisper or freezer bin with telescopic extension slides, simply wipe with a damp cloth and warm soapy water. Never immerse the cover in water, as this could affect the operation of the slide.

#### Switching off your refrigerator

If you switch off your refrigerator for an extended period, follow these steps to reduce the chances of mould:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the power point.
3. Thoroughly clean and dry the Interior.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly for air circulation.

## FOOD STORAGE GUIDE

CATEGORY	PRODUCT	REFRIGERATOR	FREEZER	STORAGE TIPS
MEAT	Sausages and Mince	1-2 Days	2-3 Months	Keep cold meat at the back of the refrigerator where it is coldest.
	Chops and Steak	3-4 Days	4-6 Months	
	Cold Meats	3-5 Days	4-6 Months	Plastic can cause meat to sweat if stored in refrigerator for more than a day.
	Roasts	3-5 Days	12 Months	Roast can take up to 48 hours to defrost properly, transfer frozen roast to the refrigerator 2 days before use.
POULTRY	Chicken	1-2 Days	2 Months	If poultry takes on a smell or colour you are unsure about it is best to throw it out.  Whole eggs are not suitable for freezing, slightly beaten eggs may be frozen for four months.
	Roast Chicken	3-5 Days	12 Months	
	Eggs	6 Weeks	Not Suitable	
SEAFOOD	Whole fish and fillets	2-3 Days	2 Months	Store in an air tight container or foil.
	Lobster and crabs	1-2 Days	2 Months	
	Prawns	1-2 Days	2 Months	Never freeze prawns in salty water as this will dehydrate the flesh.
DAIRY	Milk	Until Expiry Date	Not Suitable	If dairy takes on a smell or colour and you are unsure about it, it is best to throw it out.
	Yoghurt	7- 10 Days	Not Suitable	
	Hard Cheeses	2 Weeks – 2 Months	2 Months (Grated)	
	Soft Cheeses	1-2 Weeks	Not Suitable	Depending on the variety hard cheese can last from 2 weeks to 2 months.
	Butter	8 Weeks	12 Months	
FRUIT & VEGETABLES	Every fruit and vegetable has a different shelf life. Some stay fresh for a couple of days e.g beans, others can last for a couple of months e.g. onions.		8-12 Months  When freezing chop and blanch in small portions.	Keep vegetables in the crisper and away from the air vents to avoid freezing.  Don't wash fruit and vegetables before storing them in the refrigerator as this can make them susceptible to rotting.
	LEFT OVERS	Homemade meals	3-4 Days	2-6 Months



### IMPORTANT

Please note, use this information as a guide only, actual storage times will vary depending on how you use your refrigerator, climatic conditions and the freshness of the food.

## TROUBLESHOOTING

### Appliance does not operate at desired temperature

In a modern frost free refrigerator / freezer, cold air is circulated around the various compartments through air vents using a high efficiency fan.

CONCERN	WHAT TO DO
Refrigerator is too warm	Ensure food is allowed to cool before placing inside the refrigerator.
	Ensure the appliance is set up as per instructions on page 11.
	Ensure that contents are not obstructing the cooling vents.
	Ensure the door is not held open or is being opened too frequently.
Freezer is too warm	Adjust temperature to a colder setting.
	Ensure food is allowed to cool before placing inside the freezer.
	Ensure the appliance is set up as per instructions on page 11.
	Ensure that contents are not obstructing the cooling vents.
Food is freezing in the refrigerator	Ensure the door is not held open or is being opened too frequently.
	Adjust temperature to a warmer setting.
Unable to change temperature settings	Ensure that fruit and vegetables are stored in the crisper. Items with a high water content should not be placed near the cooling vents.
	Refer to function guide in Controlling Your Refrigerator.
	Ensure that user interface is in "awake" mode before trying to adjust temperature settings.

### Appliance noise

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

CONCERN	WHAT TO DO
Motor noise (compressor)	Nothing. This is normal as your new refrigerator uses a high-speed compressor which switches on and off during operation.
	Note that the compressor noise may seem louder at the start of the on cycle.
A clicking noise heard just before the compressor starts.	Nothing. This is normal as your new refrigerator has an automatic switching action of the temperature control, turning the compressor on and off.
Occasional gurgling, similar to water boiling.	Nothing. As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator system.
Airflow noise.	Nothing, this is normal as your new refrigerator uses high efficiency fans to circulate air.
Rattling and other noises.	Ensure that the cabinet is level and stable, refer to Installation Instructions on page 6.
	Check the surrounds of the appliance to ensure there is nothing touching or placed on top of the appliance.
	Ensure that contents of the appliance are not placed in such a way that they are vibrating (such as bottles).

### Crisper Operation

CONCERN	WHAT TO DO
Excess moisture build up in crisper It is normal for there to be some moisture and humidity in the crisper bin.	Ensure that the crisper is not over packed.
Crisper bin can not be removed	If crisper bin interferes with the door bins, remove door bins before removing crisper. Position cabinet so that the door can be fully opened.
Freezing items in the crisper	Adjust temperature to a warmer setting.

## Refrigerator operation

CONCERN	WHAT TO DO
Appliance will not run	Ensure that the cord is plugged into a live power outlet and outlet is switched on.
It is normal for the freezer fan not to operate during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on.	Ensure that the household circuit breaker has not tripped or that the fuse has not blown.
Compressor motor seems to run too long	The appliance maybe in defrost mode, check again in half an hour.
At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more often.	Ensure that the doors are not held open
	Check that large amounts of warm food have not just been placed inside the appliance.
	Note that the appliance will run more than normal just after you install it or when adjusting to temperature setting changes.
The exterior of the appliance is warm or hot to touch	Ensure the appliance has the external clearances recommended in the section "Installing your new appliance".
This is normal because the appliance transfers heat from the inside out through the outer panels and the divider between the doors.	The exterior of the cabinet will be much warmer on warmer days it may even feel hot to touch, as the appliance is working harder.
User interface will not respond	Check that the user interface is in awake mode, refer to section "About the user interface".
To ensure settings are not accidentally changed the user interface will go into sleep mode when not in use. Press any button to wake user interface	Check that the user interface is not locked, refer to section "About the user interface".
	If the user interface is frozen turn the appliance off for five minutes for the memory to clear, then turn back on.
	Check that the user interface is not in Sabbath Mode, refer to control instructions. (I&W models only).
Alarms Sounding	Check that all doors are fully closed.
	Ensure that the over temperature alarm is not being activated by hot food placed in the freezer.
	Check if the drinks timer has ended, refer control instructions.
	Check if the Filter Replacement alert is activated, refer control instructions. (I&W models only)
Frost build up	Check that all doors are fully closed.
	Ensure that the doors are not opened too often.
	Ensure that the return air vents are not blocked with packaging.
	Ensure the seals are clean and not obstructed.
Odours	The interior may need cleaning, refer to cleaning guide.
	Ensure that food is stored correctly as some food, containers and wrapping can produce odours.
	Check appliance for old or unusual food.
Lights not working	Ensure that the cord is plugged into a live power outlet and outlet is switched on.
The LED lighting is designed to dim automatically if the door is left opened for more than 5 minutes and turn off completely if the door is open for more than 7 minutes. Closing the door will reset the timer.	Ensure that the household circuit breaker has not tripped or that the fuse has not blown.
The LED lighting is also designed to turn on gradually.	Check that the user interface is not in Sabbath Mode, refer to control instructions.
	Check the appliance features section to determine lighting configuration for your model. Check that the doors are closed completely

## TROUBLESHOOTING

### Door operation

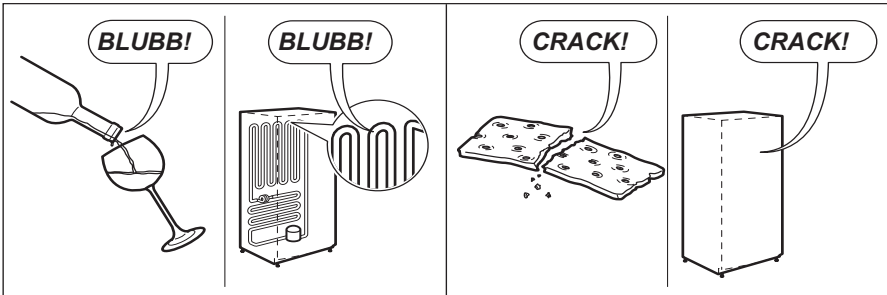
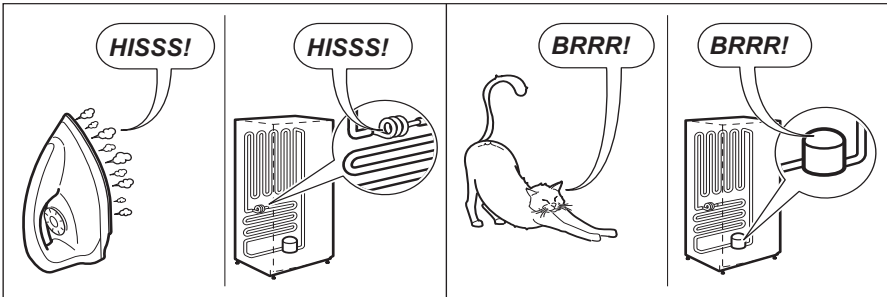
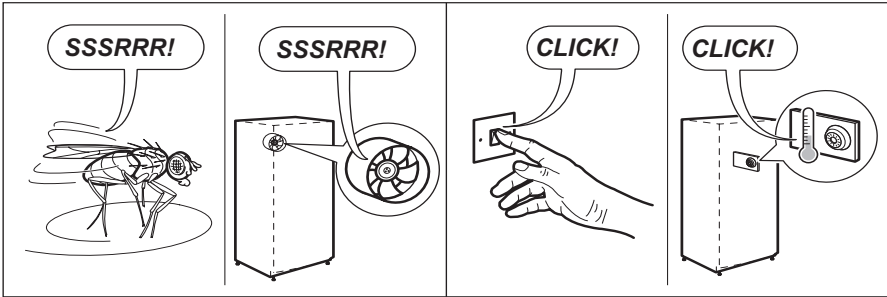
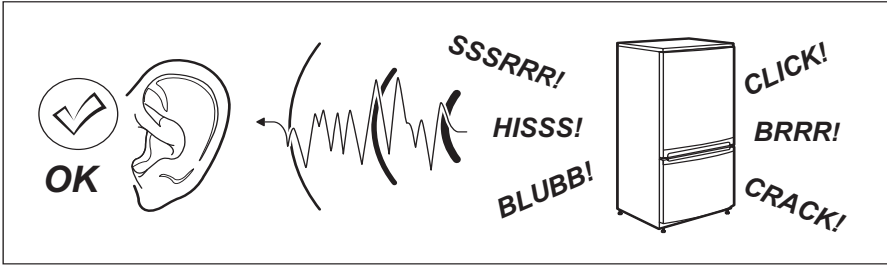
CONCERN	WHAT TO DO
Freezer door pops open.	<p>This is normal and should re-close. This happens when the refrigerator door is closed too quickly.</p> <p>If the freezer door stays open, it indicates that the appliance needs to be tilted backwards a little further. Refer to section "Installing your new appliance".</p>
Self close not working.	<p>Check if your appliance has self closing hinges as not all models do.</p> <p>It indicates that the appliance needs to be tilted backwards a little further. Refer to section "Installing your new appliance".</p>
Door not sealing properly	<p>Ensure there is nothing that is preventing the door from closing such as appliance contents or items placed near the appliance.</p> <p>Ensure that the crisper/freezer bin is closed completely. Refit if required as referred to in the section "Using your refrigerator".</p> <p>Ensure the appliance is set up as per recommendations.</p>
Door difficult to open and close	<p>If the door is difficult to open just after you have closed it this is due to the pressure equalising, the door will open normally after a few minutes.</p>

### If you still require service

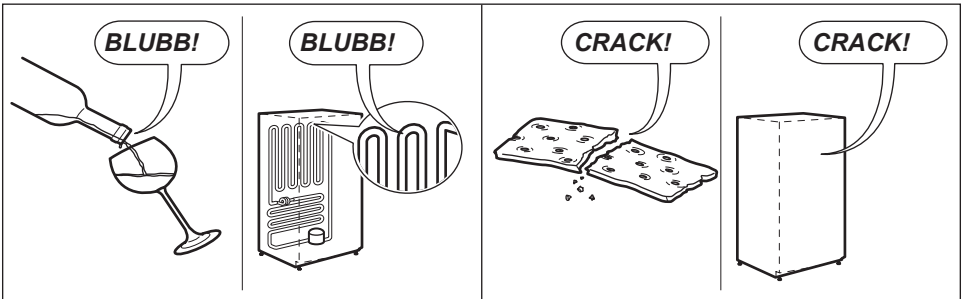
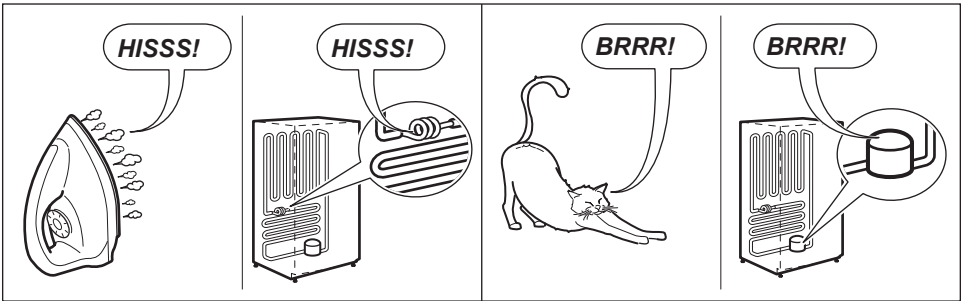
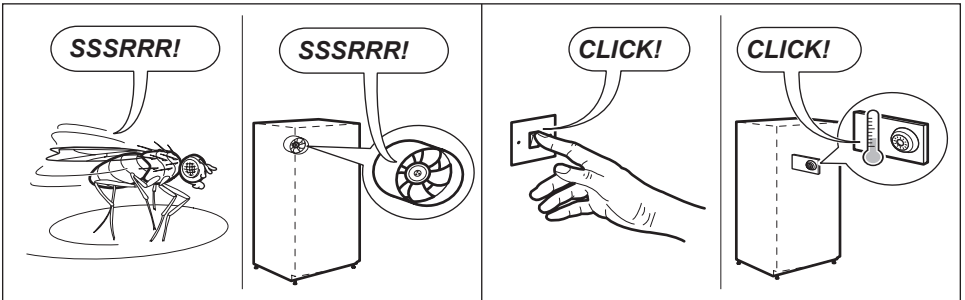
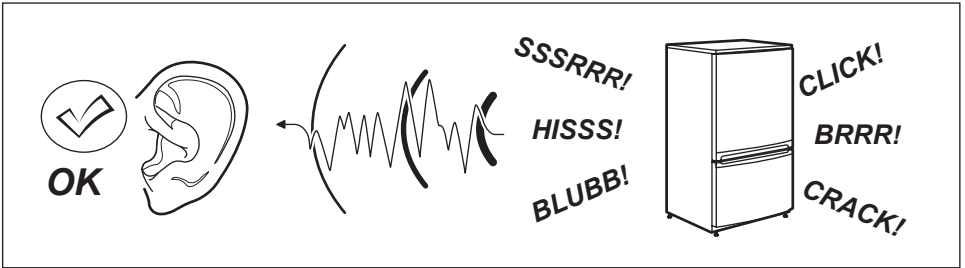
If you have a problem, and the problem persists after you have made the checks mentioned, contact your nearest Electrolux approved Service Centre or the dealer you bought the refrigerator from. Be ready to quote the model number, the 9-digit PNC and 8-digit serial number, which is stated on the label inside the refrigerator compartment.

## NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).



تصدر بعض الأصوات أثناء التشغيل العادي (الضاغط، دورة التبريد).



## أخطاء وإصلاحها استكشافا

### تشغيل الباب

المشكلة	ماذا تفعل
باب الفريزر يطرُق عند الفتح.	هذا أمر طبيعي وسيُعاد إغلاقه. يحدث هذا عندما يتم إغلاق باب الثلاجة بسرعة كبيرة. إذا بقي باب الفريزر مفتوحًا، فهذا يشير إلى أن الجهاز يحتاج إلى إمالة للخلف قليلاً. ارجع إلى قسم "تركيب جهازك الجديد".
الإغلاق الذاتي لا يعمل.	تحقق مما إذا كان الجهاز الخاص بك لديه مفصلات ذاتية الإغلاق لأن ليست كل الموديلات بها هذه المفصلات. يشير إلى أن الجهاز يجب أن يعمل إلى الخلف قليلاً. ارجع إلى قسم "تركيب جهازك الجديد".
الأبواب لا تغلق بشكل صحيح	تأكد من عدم وجود أي شيء يمنع الباب من الإغلاق مثل محتويات الجهاز أو الأشياء الموضوعة بالقرب من الجهاز. تأكد من أن درج الخضروات / الفريزر مغلق تمامًا. أعد تركيبه إذا كان مطلوبًا كما هو مشار إليه في قسم "استخدام الثلاجة". تأكد من إعداد الجهاز وفقًا للتوصيات.
صعوبة فتح الباب وإغلاقه	إذا كان من الصعب فتح الباب بعد إغلاقه، فإن هذا يرجع إلى تعادل الضغط ، سيتم فتح الباب بشكل طبيعي بعد بضع دقائق.

### إذا كنت لا تزال في حاجة إلى الخدمة

إذا كانت لديك مشكلة، واستمرت المشكلة بعد قيامك بإجراء عمليات الفحص المذكورة، اتصل بأقرب مركز صيانة معتمد من الكترولوكس أو الموزع الذي اشتريته منه الثلاجة. كن مستعدًا للإشارة إلى رقم الطراز ورقم المنتج المكون من 9 أرقام والرقم التسلسلي المكون من 8 أرقام الموجود على الملصق داخل حجرة الثلاجة.



## تشغيل الثلاجة

المشكلة	ماذا تفعل
الجهاز لا يعمل	تأكد من أن السلك موصول بمأخذ التيار المباشر ومنفذ التشغيل يعمل. تأكد من أن قاطع الدائرة المنزلية لم يفتقر أو أن المعصر لم ينفجر. الجهاز ربما في وضع إزالة الجليد، تحقق مرة أخرى في نصف ساعة. تأكد من عدم ترك الأبواب مفتوحة. تأكد من عدم وضع كميات كبيرة من الطعام الدافئ داخل الجهاز. لاحظ أن الجهاز سيعمل كالمعتاد تمامًا بمجرد تثبيته أو عند ضبط التغييرات في درجة الحرارة.
يبدو أن محرك الضاغط يعمل لفترة طويلة جدًا	تأكد من أن الجهاز دافئ أو ساخن عند لمسه
في درجات حرارة الغرفة العادية، توقع أن يعمل المحرك لحوالي 40% إلى 80% من الوقت. في ظل ظروف أكثر دفئًا، توقع أن يعمل أكثر من ذلك.	الجزء الخارجي من الجهاز دافئ أو ساخن عند لمسه
هذا أمر طبيعي؛ لأن الجهاز ينقل الحرارة من الداخل إلى الخارج من خلال الألواح الخارجية والفواصل بين الأبواب.	سيكون الجزء الخارجي من الخزانة أكثر دفئًا في الأيام الأكثر دفئًا، وقد تشعر بالحرارة أثناء لمسه، حيث يعمل الجهاز بجهد أكبر. تحقق من أن واجهة المستخدم في وضع الاستيقاظ، راجع قسم "حول واجهة المستخدم".
واجهة المستخدم لا تستجيب	تأكد من أن واجهة المستخدم غير مغلقة، راجع قسم "حول واجهة المستخدم". إذا توقفت واجهة المستخدم عن العمل، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لمدة خمس دقائق حتى يتم مسح الذاكرة، ثم أعد تشغيله مرة أخرى. تحقق من أن واجهة المستخدم ليست في وضع السكون، راجع تعليمات التحكم. (طرازات I&W فقط).
صوت تنبيهات	تأكد أن جميع الأبواب مغلقة بالكامل. تأكد من عدم تنشيط إنذار درجة الحرارة الزائدة عن طريق الطعام الساخن الموجود في الفريزر. تحقق مما إذا كان مؤقت المشروبات قد انتهى، راجع تعليمات التحكم. تحقق من تنشيط تنبيه استبدال الفلتر، راجع تعليمات التحكم. (طرازات I&W فقط)
تراكم الثلج	تأكد من أن جميع الأبواب مغلقة بالكامل. تأكد من عدم فتح الأبواب كثيرًا. تأكد من عدم سد فتحات الهواء بمواد التغليف. تأكد من أن السدادات نظيفة وليست معاقة.
الروائح الكريهة	قد تحتاج الأجزاء الداخلية إلى التنظيف. راجع دليل التنظيف. تأكد من تخزين الطعام بشكل صحيح؛ لأن بعض المواد الغذائية والحاويات ومواد التغليف يمكن أن تسبب في روائح. ابحث عن أطعمة قديمة أو غير معادة في الجهاز.
المصابيح لا تعمل	تأكد من أن السلك موصول بمأخذ التيار المباشر ومنفذ التشغيل يعمل. تأكد من أن قاطع الدائرة المنزلية لم يفتقر أو أن المعصر لم ينفجر. تحقق من أن واجهة المستخدم ليست في وضع السكون، راجع تعليمات التحكم. تحقق من قسم ميزات الجهاز لتحديد تهيئة الإضاءة لطرازك. تأكد من أن الأبواب مغلقة بالكامل.
تم تصميم إضاءة LED، بحيث تخفت تلقائيًا في حالة ترك الباب مفتوحًا لأكثر من 5 دقائق وتتوقف تمامًا إذا ظل الباب مفتوحًا لأكثر من 7 دقائق. سيؤدي إغلاق الباب إلى إعادة ضبط المؤقت.	صُممت إضاءة LED أيضًا لتعمل تدرجيًا.

## تنظيف الثلاجة

### الجهاز لا يعمل على درجة الحرارة المطلوبة

في الثلاجة / الفريزر الحديث الحالي من التلوج، يتم تدوير الهواء البارد حول الأجزاء المختلفة من خلال فتحات التهوية باستخدام مروحة عالية الكفاءة.

المشكلة	ماذا تفعل
الثلاجة دافئة للغاية	تأكد من ترك الطعام يبرد قبل وضعه داخل الثلاجة. تأكد من إعداد الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة في الصفحة 11. تأكد من أن المحتويات لا تعيق فتحات التبريد. تأكد من عدم فتح الباب أو فتحه بشكل متكرر.
الفريزر دافئ للغاية	اضبط درجة الحرارة على إعداد أبرد. تأكد من ترك الطعام يبرد قبل وضعه داخل الفريزر. تأكد من إعداد الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة في الصفحة 11. تأكد من أن المحتويات لا تعيق فتحات التبريد. تأكد من عدم فتح الباب أو فتحه بشكل متكرر.
الطعام يتجمد في الثلاجة	اضبط درجة الحرارة على إعداد أعلى. تأكد من تخزين الفاكهة والخضار في درج الخضروات. لا يجب وضع المواد ذات المحتوى المائي العالي بالقرب من فتحات التبريد.
غير قادر على تغيير إعدادات درجة الحرارة	ارجع إلى دليل الوظائف في قسم "التحكم في الثلاجة". تأكد من أن واجهة المستخدم في وضع "نشط" قبل محاولة ضبط إعدادات درجة الحرارة.

### ضوضاء من الجهاز

قد تقوم ثلاجتك الجديدة بإصدار أصوات لم تكن تصدرها القديمة. نظراً لأن الأصوات الجديدة بالنسبة لك، فقد تشعر بالقلق منها. معظم الأصوات الجديدة طبيعية. يمكن أن تجعل الأسطح الصلبة، مثل الأرضية والجدران والخزائن، الأصوات تبدو أعلى من الواقع. وفيما يلي وصف لأنواع الأصوات وسببها المحتمل.

المشكلة	ماذا تفعل
ضوضاء المحرك (الضاغط)	لا شيء. هذا أمر طبيعي، حيث تستخدم الثلاجة الجديدة ضاغطاً عالي السرعة يتم تشغيله وإيقاف تشغيله أثناء التشغيل. لاحظ أن ضجيج الضاغط قد يبدو أعلى في بداية الدورة.
يُسمح ضوضاء طفيفة قبل بدء تشغيل الضاغط مباشرة.	لا شيء. هذا أمر طبيعي، حيث إن ثلاجتك الجديدة تحتوي على مفتاح التحويل التلقائي للتحكم في درجة الحرارة، مما يؤدي إلى تشغيل الضاغط وإيقاف تشغيله.
صوت قرقر في حين لأخر، يشبه صوت غليان الماء.	لا شيء. مع انتهاء كل دورة، قد تسمع صوت غرغرة بسبب تدفق مادة التبريد في نظام التبريد الخاص بك.
ضوضاء تدفق الهواء.	لا شيء، هذا أمر طبيعي، حيث تستخدم الثلاجة الجديدة مراوح عالية الكفاءة لتدوير الهواء.
قئعة وغيرها من الضوضاء.	تأكد من أن مستوى الخزانة مستقر، راجع تعليمات التثبيت في الصفحة 6. تحقق من محيط الجهاز للتأكد من عدم وجود شيء يلمس الجهاز أو موضوع فوق الجهاز. تأكد من عدم وضع محتويات الجهاز بطريقة تهتز (مثل الزجاجات).

### تشغيل درج الخضروات

المشكلة	ماذا تفعل
تراكم رطوبة إضافية في درج الخضروات من الطبيعي أن يكون هناك بعض الرطوبة في درج الخضروات.	تأكد من أن الدرج ليس مبعباً أكثر من اللازم.
لا يمكن إخراج درج الخضروات	إذا تدخلت درج الخضروات مع سلات الباب، فأخرج سلات الباب قبل إزالة درج الخضروات. ضع الخزانة بطريقة تسمح بفتح الباب بالكامل.
الأشياء تتجمد في درج الخضروات	اضبط درجة الحرارة على إعداد أعلى.

## دليل تخزين الطعام

الصفة	المنتج	التلاجة	الفايزر	نصائح للتخزين
لحوم	تفانيق ولحم مفروم	2-1 يوم	2-3 أشهر	أبق اللحم البارد في مؤخرة التلاجة؛ لأن هذا أبرد مكان.
	اللحم المقطع والسنتيك	3-4 أيام	4-6 أشهر	يمكن أن يسبب البلاستيك تعرق اللحم إذا حفظ في التلاجة لأكثر من يوم.
	اللحوم الباردة	3-5 أيام	4-6 أشهر	
	الشواء	3-5 أيام	12 شهراً	اللحم المشوي قد يستغرق حتى 48 ساعة ليترك تجميده بشكل سليم، انقل اللحم المشوي المجمد إلى التلاجة قبل يومين من الاستخدام.
الدواجن	الدجاج	2-1 يوم	شهران	إذا التقطت الدواجن رائحة أو لون أنت غير متأكد منه، فالأفضل أن تتخلص منها.
	الدجاج المشوي	3-5 أيام	12 شهراً	
	البيض	6 أسابيع	غير مناسب	البيض الكامل لا يصلح للتجميد، البيض المخفوق قلي ل يمكن تجميده لأربعة أشهر.
المأكولات البحرية	السمك الكامل والغيليه	2-3 أيام	شهران	يُحفظ في حاوية تمنع دخول الهواء أو ورق قصدير.
	المحار وسرطان البحر	1-2 أيام	شهران	لا تجمد الروبيان أبداً في ماء مالح؛ لأن هذا سوف يجفف اللحم.
	الروبيان	1-2 أيام	شهران	
منتجات الألبان	الحليب	حتى تاريخ انتهاء الصلاحية	غير مناسب	إذا التقطت منتجات الألبان رائحة أو لون أنت غير متأكد منه، فالأفضل أن تتخلص منها.
	الزبادي	7-10 أيام	غير مناسب	
	الجبن الصلب	أسبوعان - شهران	شهران (ميشور)	على حسب النوع، يمكن أن يبقى الجبن الصلب لفترة من أسبوعين إلى شهرين.
	الأجبان الطرية	1-2 أسبوع	غير مناسب	
	الزبدة	8 أسابيع	12 شهراً	
الفواكه والخضروات	كل نوع فاكهة وخضروات له عمر تخزين مختلف. البعض يظل طازجاً ليومين مثل الفول والبعض يمكن أن يدوم لشهرين مثل البصل.		8-12 أشهر	أبق الخضروات في درج الخضروات وبعيداً عن فتحات الهواء لتجنب التجميد.
				لا تغسل الخضروات والفواكه قبل تخزينها في التلاجة؛ لأن هذا قد يجعلها عرضة للتلف.
بقايا الطعام	الوجبات المصنوعة في المنزل	3-4 أيام	2-6 أشهر	تُحفظ في حاوية مغلقة.
				جمّد الوجبات بأحجام صغيرة لتقليل الإهدار.



يرجى الملاحظة، استخدم هذه المعلومات كدليل فقط، وسوف تختلف أوقات التخزين الفعلية اعتماداً على كيفية استخدامك للتلاجة، والظروف المناخية وطزاجة الطعام.

## تنظيف الثلاجة

### إيقاف تشغيل الثلاجة

إذا قمت بإيقاف تشغيل الثلاجة لفترة طويلة، فاتبع الخطوات التالية لتقليل فرص حدوث تعفن:

1. أخرج جميع الأطعمة.
2. انزع سلك الطاقة من نقطة الطاقة.
3. نظف الجزء الداخلي وجففه بالكامل.
4. تأكد من فتح جميع الأبواب قليلاً لتدوير الهواء.



### تحذير

قبل التنظيف: قم بإيقاف تشغيل الثلاجة من نقطة الطاقة وافصل السلك لمنع أي فرصة للتعرض لصدمة كهربائية.

### الأبواب والهيكل الخارجي (الأبيض والفضي):

يجب تنظيف الأبواب فقط بماء فاتر مع صابون وقطعة قماش ناعمة.

### الفولاذ المقاوم للصدأ:

تم تصنيع الثلاجة من فولاذ مقاوم للصدأ ومقاوم للبصمات. ويحتوي هذا الفولاذ المقاوم للصدأ على طلاء واقٍ متطور يساعد على تسهيل إزالة العلامات مثل بصمات الأصابع ويقع الماء. للحفاظ على مظهره، قم بتنظيفه باستخدام مياه فاترة وبعض الصابون وقطعة قماش ناعمة.



### تنبيه

لا تستخدم منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ أو الضمادات الكاشطة أو منظفات أخرى قد تخدش السطح. ولا يغطي الضمان التلف الذي يلحق بهذا الجهاز بعد توصيله.

### الأجزاء الداخلية

نظف الأجزاء الداخلية للثلاجة بشكل منتظم باستخدام قطعة قماش ناعمة مع صابون معتدل عديم الرائحة وماء فاتر. قم بتجفيف جميع الأسطح والأجزاء القابلة للأثر لآلة بشكل كامل وتجنب وصول الماء على عناصر التحكم. أعد تركيب الأجزاء القابلة للأثر ووصل سلك الطاقة وقم بتشغيل الطاقة قبل إعادة الطعام.

### موانع تسرب الباب

نظف دائماً موانع تسرب الباب باستخدام منظف معتدل وماء دافئ ثم تجفيفها تماماً. يمكن أن تؤدي الأطعمة والمشروبات الملصقة إلى التصاق موانع التسرب بالكابينة والتمزق عند فتح الباب.



### تنبيه

لا تستخدم الماء الساخن أو المواد المذيبة أو منظفات المطبخ التجارية أو منظفات رذاذية أو ملمعات معدنية أو منظفات كاوية أو كاشطة أو البدرة المظهرة لتنظيف الثلاجة. تحتوي العديد من منتجات التنظيف والمنظفات المتاحة تجارياً على مواد مذيبة يمكن أن تتلف الثلاجة. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة مع صابون معتدل عديم الرائحة وماء فاتر.

لتنظيف درج الخضروات أو الفريزر مع منزلقات التمديد المرنية، امسح ببساطة باستخدام قطعة قماش رطبة وماء مخلوط بالصابون. تجنب مطلقاً غمس الغطاء في الماء؛ نظراً لأن ذلك قد يؤثر على عمل المنزلق.



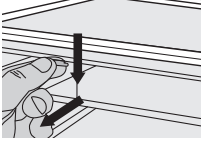
## تنبيه

تجنب مطلقاً إغلاق الباب أثناء تمديد المنزلقات التليسيكوبية. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنزلق و/أو التلاجة أو يؤدي إلى فصل المنزلق عن التلاجة.

## الدرج الملتف لتقديم الثلج

تركيب درج التقديم الملتف على الجانب الأخر للمجمد.

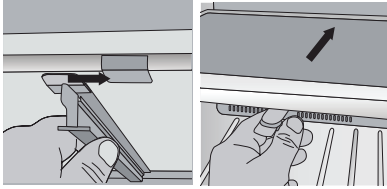
ملاحظة: يتوفر ذلك فقط موديلات التركيب العلوي.



1. قم بإزالة علبة الثلج ودرج مكعبات الثلج. إذا تم تجميد مجموعة درج الثلج مع الحاضن، فاضغط على الدرغ والرف معاً لكسر الثلج.

2. قبل إزالة حاضن الثلج، تنكسر فصله عن الرف الزجاجي، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف المجموعة.

3. قم بإزالة المجرى المركزي عن طريق فصله في الجزء الأمامي للرف وإزالته من الجانب الخلفي.



أدخله في الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي ثم شكه في مقممة الرف

4. الموضوع: أعد تركيب المجرى على الجانب الخلفي للرف على الجانب الأيمن ثم قم بتركيب الجزء الأمامي.
5. قم بتركيب الحاضن عن طريق تمريره في المجاري حتى يتم تركيب الجزء الأمامي للحاضن في الرف.
6. قم بإعادة تركيب درج الثلج وعلبة الثلج.



## تحذير

املا درج مكعبات الثلج بماء صالح للشرب فقط.



## تنبيه

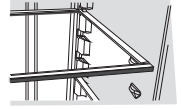
مصباح LED

الجهاز مزود بمصباح LED مدى الحياة. وفي حالة تعطل مصابيح LED وهذا غير محتمل، عندئذ يجب صيانة مصابيح LED بواسطة جهة التصنيع.

راجع صفحة الضمان لمعرفة تفاصيل الاتصال.

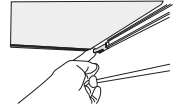
## الأرفف الزجاجية

لإزالة الأرفف، اسحبها برفق للأمام حتى يصبح الرف خالياً من موجهاً الرف. لإعادة الرف، تأكد من عدم وجود شيء في الخلف قد يُعيق الحركة. ادفع الرف برفق في الكابينة وحتى يستقر في مكانه.



## رف الفريزر

أخرج رف الفريزر عن طريق رفع المزلاج على يمين ويسار الجانب السفلي للرف لتحرير الرف ثم اسحب الرف ناحيتك.



## الأدرج مثبتة بمزالج تليسيكوبية

لإزالة الدرغ للتنظيف.

1. قم بتفريغ الطعام من الدرغ.
2. قم بإزالة الدرغ عن طريق سحبها للأمام ورفع الجزء الأمامي لفصله عن المنزلقات. وبمجرد إزالة الدرغ، تأكد من دفع المنزلقات للخلف بحيث يتم إغلاقها بالكامل.



## تحذير

تجنب مطلقاً إغلاق الباب أثناء تمديد المنزلقات التليسيكوبية. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنزلق و/أو التلاجة أو يؤدي إلى فصل المنزلق عن التلاجة.

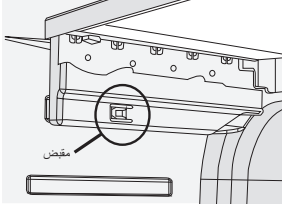
لاستبدال الدرغ:

1. مع دفع المنزلق المرني إلى نهايته بالكامل.
2. أدخل الدرغ في مكانه على المنزلقات وادفع العلبة حتى تتوقف.
3. أسقط الدرغ في مكانه.

## إزالة الخواص

إزالة درج الخضروات:

1. قم بتفريغ الطعام من درج الخضروات. في بعض الموديلات يجب إزالة سلات تخزين القوارير.
2. قم بإزالة درج الخضروات عن طريق سحبه للأمام ثم لأعلى وسحبه مرة أخرى إلى الأمام.
3. في موديلات التركيب العلوي، قم بإزالة رف الخضروات عن طريق رفع المزاليج على يسار ويمين الجانب السفلي للرف للأمام.



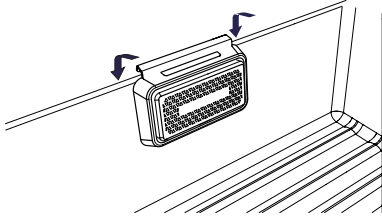
NutriPlus™

(فيلتر مضاد للاكسدة)

تثبيت خرطوشة الفلتر

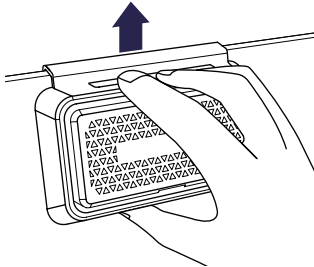
يمكن العثور على الفلتر في درج الخضروات. للاستمتاع بكل مزايا NutriPlus™ يجب تثبيته بعد تشغيل الثلاجة. للتركيب، اتبع التعليمات التالية.

1. قم بإزالة الأغطية البلاستيكية
2. ركب الفلتر في ظهر سلة الخضروات.



استبدال خرطوشة الفلتر

الفلتر موجود في ظهر درج الخضروات. أمسك الفلتر وحرك لأعلى لإخراجه من الخطافات.



## استخدام الثلجة

تعمل الثلجات من خلال نقل الحرارة الموجودة في الطعام الداخلي إلى الهواء الخارجي. تؤدي هذه العملية إلى تجمد أو حتى تجميد الجزء الخلفي وجوانب الثلجة خصوصاً عند بدء التشغيل - وهذا أمر طبيعي.

تجنب وضع الطعام في مقابل فتحات التهوية الموجودة في الثلجة، حيث يؤثر ذلك على كفاءة التدوير. يحدث تكون لصقيع طفيف في بعض الأحيان على الجزء الداخلي للمجمد إذا تم فتح الباب بشكل متكرر. وهذا أمر طبيعي وسوف يختفي بعد عدة أيام. في حالة ترك باب الفريزر مفتوحاً بمحض الصدفة، قد يغطي الثلج الكثيف الجدران الداخلية ومن ثم يجب إزالتها.

تستخدم ثلاجتك الجديدة ضاغط عالي السرعة ومكونات أخرى موفرة للطاقة، والتي قد تصدر أصواتاً غير معتادة وقد تلاحظها أكثر في الليل وفي أوقات الهدوء. وتشير هذه الأصوات ببساطة إلى أن ثلاجتك تعمل على النحو المنوط بها. وتشمل هذه الأصوات:

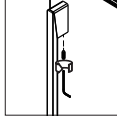
- ضوضاء تشغيل الضاغط؛
- ضوضاء حركة الهواء من موتور المروحة الصغير؛
- صوت قرقر، يشبه صوت غليان الماء؛
- سماع ضوضاء تفرقع أثناء إذابة الثلج التلقائية؛ و
- ضوضاء طعققة قبل بدء تشغيل الضاغط. يمكن العثور على المزيد من التفاصيل في دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها.

## التّركيب

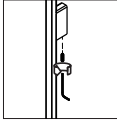
ضع المقبض القصبي على الباب

اضبط المقبض فوق حوامل المقبض.

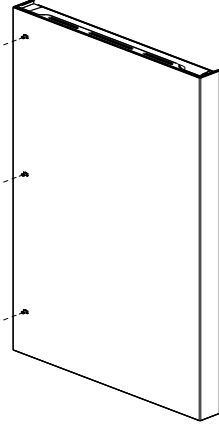
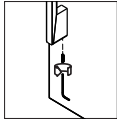
**الخطوة 1.**  
أحكم ربط برغي التثبيت الموجود على القاعدة العلوية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.



**الخطوة 2.**  
أحكم ربط برغي التثبيت الموجود على القاعدة المتوسطة باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.

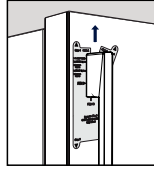


**الخطوة 3.**  
أحكم ربط برغي التثبيت الموجود على القاعدة السفلية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.



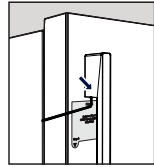
**الخطوة 3.**

أزل الطبقة الواقية العلوية أ برفق.



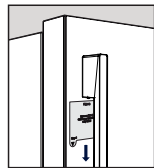
**الخطوة 4.**

ثبت المقبض في مكانه عن طريق إحكام ربط البرغي باستخدام الطرف القصير لمفتاح ألن (المفتاح الممسد) المرفق.



**خطوة 5.**

أزل الطبقة الواقية العلوية السفلية ب برفق. كرر الخطوة 1-5 مع جميع المقابض المتبقية.



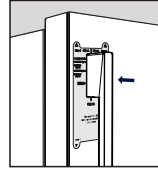
## إزالة الطبقة الواقية



من الضروري لحماية باب التلاجة عدم إزالة الطبقة الواقية المثبتة في المصنع حول نقاط تثبيت المقبض إلا بعد تركيب المقابض.

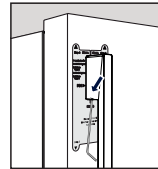
**الخطوة 1.**

ضع المقبض على الباب واضبطه.



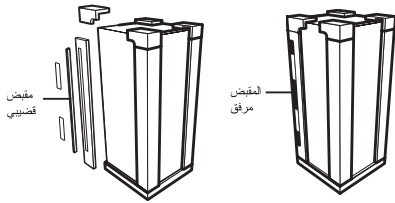
**الخطوة 2.**

قم بتثبيت المقبض في مكانه من خلال ربط البرغي برفق باستخدام الطرف الطويل مفتاح ألن (المفتاح الممسد) ثمجي توج الخنزير لعدم خدش سطح الباب بطرف مفتاح ألن (المفتاح الممسد).

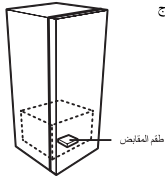


## تحديد مكان طقم المقابض ونزاع التوجيه

- المقبض القضيبي مئبأ باحكام في ركن EPS بالناحية اليسرى الخلفية بعد التعبئة.



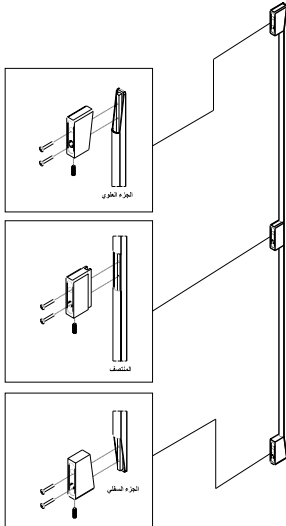
- يوجد طقم المقابض في الجزء السفلي من درج الخضراوات بالثلاجة أو درج المجمد.



## التركيب

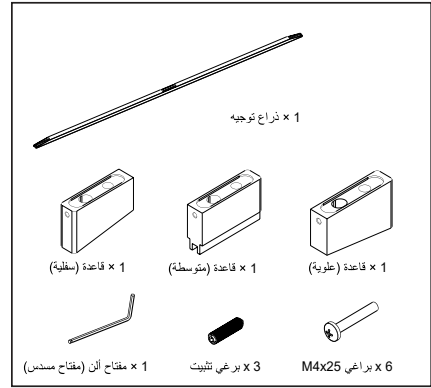
## تركيب المقبض القضيبي

- استخدم مساحة عمل مناسبة وضع ذراع التوجيه بحيث تكون الفتحات المولدية متجهة لأعلى على سطح ناعم لمنع تلف المقبض.
- حدد موضع قواعد المقبض الثلاثة بزراع التوجيه واضبطها بحيث تكون المسامير في الفتحات وتكون الفتحات المولدية متحاذية. لاحظ أنه تم تحديد القواعد في الأعلى والأسفل والمتنصف للمساعدة في التجميع.
- باستخدام مفتاح أن، قم بتثبيت كثيفات المقبض بزراع التوجيه باستخدام براغي M4 المرفقة.
- تاكد من احكام ربط جميع البراغي.



## تركيب المقابض

## محتويات الطقم



## تحذيرات عامة

يُرجى قراءة دليل تثبيت المقابض بعناية والاحتفاظ به في المتناول بحيث يتسنى الرجوع إليه بسهولة. ينبغي عليك تقديم دليل تثبيت المقابض إلى أي مالكن جدد محتملين للجهاز. اقرأ ما يلي بعناية لتجنب حدوث تلف أو التعرض لإصابة.

ملاحظة: يجب عليك قراءة هذه التحذيرات بعناية قبل تثبيت الملقح أو استخدامه. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فاتصل بقم رعاية العملاء. إن تحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية حال تجاهل هذه التعليمات أو أي تعليمات أخرى تتعلق بالسلامة وإرادة في هذا الدليل.

## البيئة

أزل أي مواد تغليف وتخلص منها قبل استخدام هذا الملقح. تكون معظم مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير. ومن ثم يُرجى التخلص من هذه المواد من خلال مستودع إعادة التدوير المحلي لديك أو عن طريق وضعها في حاويات التجميع المناسبة.

## تحذير

خطر الاختناق أو الإصابة أو الإعاقة الدائمة

- هذا الملقح ليس مخصصاً للاستخدام من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة (بما في ذلك الأطفال) أو أشخاص ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافيتين ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم للالتزام بتعليمات استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- قد يحتوي هذا الملقح على أجزاء صغيرة يمكن أن تتسبب في خطر الاختناق، ومن ثم فيور غير مناسب للأطفال دون عمر 3 سنوات.

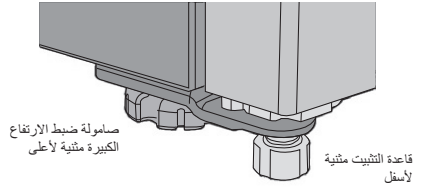
## تنبيه

- من الضروري استخدام الجهاز بأمان. راجع نقاط الأمان هذه قبل استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الملقح أو تضعه بالقرب من حافة المنضدة أو الطاولة أو بالقرب من مصدر غاز ساخن أو شعلة أو موقد كهربائي أو فرن ساخن.
- هذا الملقح للاستخدام الداخلي فقط.
- هذا الملقح مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لن تتحمل شركة اليكتروكس أي مسؤولية عن أي ضرر محتمل ينجم عن الاستخدام غير الصحيح أو غير المناسب.
- لا تستخدم عند التنظيف سوى قطعة قماش ناعمة مع صابون خفيف غير معطر وماء فاتر.
- لا تستخدم أبداً ماء ساخن أو مذيبات أو منظفات مطبخ تجارية أو منظفات أيروسول أو مملعات معادن أو منظفات كاوية أو كاشطة أو أدوات تنظيف لتنظيف الملقح حيث قد تتسبب هذه المواد في إتلافه. تحتوي العديد من منتجات التنظيف والمنظفات المتاحة تجارياً على محلول يمكن أن يتسبب في إتلاف الملقح.



## تركيب الثلاجة الجديدة

5. إذا وجدت الثلاجة تتأرجح من زاوية إلى أخرى، فهذا يعني أن الأرضية غير مستوية. يمكنك العثور على قطعة بلاستيكية أو ورق صلب ووضعها بنبات أسفل البكرة.
6. وقد تحتاج الآن إلى تعديل التركيب من خلال تكرار الخطوات 3 و 4 و 5.
7. عند وضع الجهاز في مكانه النهائي، تحتاج إلى تثبيته. قم بنبتي قدم النبات تحت مفصلة الباب لأسفل حتى تلامس الأرض. ارفع الجزء الأمامي للجهاز لتخفيف الوزن عن قدم النبات، ثم قم بتدويرها نصف دورة لضمان التلامس الثابت مع الأرض. ثم بطني صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة لأعلى للتأكد من أن الوزن الآن محمل على قاعدة النبات الأمامية.
8. كرر الخطوة 7 لقاعدة القبات على جانب المقبض. عند الحاجة إلى تحريك الجهاز، تأكد من لف القاعدة ومن ثم يمكن لف الجهاز بحرية وتأكد من إعادة ضبطه عند إعادة التركيب.



9. قم بتوصيل الثلاجة مباشرة بنقطة الطاقة الخاصة بها ولا تستخدم مهايئاً مزدوجاً. إذا كنت تحتاج إلى لف الثلاجة للحصول على القابس، فتذكر رفع قدم النبات أولًا.
10. قبل وضع أي طعام في الثلاجة، يوصى بتركها قيد التشغيل لمدة ساعتين أو 3 ساعات للتأكد من أنها تعمل بشكل مناسب.

### تركيب المقبض

المقباض معبأة مسبقاً داخل الثلاجة وسوف تحتاج إلى تركيب.

راجع الإرشادات الموجودة في العبوة.

تهانينا! لقد قمت بتركيب ثلاجتك الجديدة بشكل ناجح.

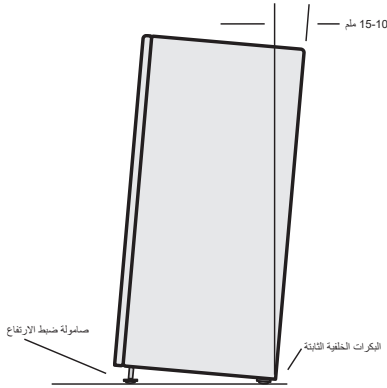
## تركيب الثلجة الجديدة

فك التغليف

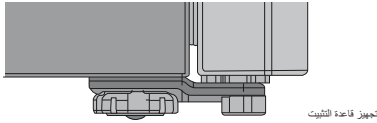


تركيب الثلجة

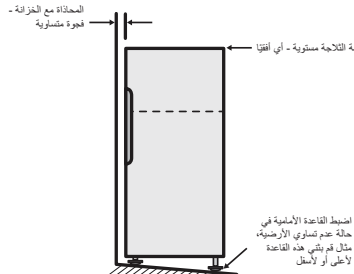
1. قم بفك الثلجة في مكانها. تم تصميم البكرات للحركة للأمام والخلف فقط. إنها ليست مثل عجلات الكرسي. تحريك الثلجة بالجانب قد يتلف الأرضية والبكرات. قبل تحريك الثلجة، تأكد أن صامولة ضبط الارتفاع وقاعدة التثبيت معدة بالكامل على الأرضية.
2. ثم بثني صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة تحت مفصلة الباب إلى أن تميل الثلجة للخلف بمقدار 10 ملم (انظر الشكل).



3. ثم بثني صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة على جانب المقبض إلى أن تصبح الثلجة مستوية ومستقرة. إذا وجدت صعوبة في ثني الصامولة أو قاعدة ضبط الارتفاع، فاطلب من أحد ما أن يقوم بإمالة الثلجة للخلف حتى تتمكن من الوصول بشكل أفضل.



4. تحقق من محاذاة الثلجة مع الخزانات لمعرفة ما إذا كانت مستوية. يمكنك تعديل المستوى كما هو موضح بالتفصيل في الخطوتين 2 و 3.



معظم مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير. لذا، يُرجى التخلص من هذه المواد عبر مستودع إعادة التدوير المحلي لديك أو بوضعها في حاويات تجميع مناسبة.

مهم - تأكد من عدم وجود أي تلفيات أو علامات. إذا اكتشفت أن الثلجة تالفة أو معلمة، فيجب أن تبلغ عن ذلك خلال 7 أيام إذا أردت المطالبة بإصلاح التلفيات / العلامات بموجب ضمان جهات التصنيع. وهذا لا يؤثر على حقوقك القانونية.

قم بتنظيف الثلجة بالكامل باتباع التعليمات الواردة في قسم "التنظيف" وامسح أي غبار تراكم أثناء الشحن.

تحديد مكان الثلجة



تنبيه

لا ينبغي وضع أنظمة الأيروسول الأوتوماتيكية (مثل مكافحة الحشرات) بجوار المنتج؛ لأن الرذاذ قد يسبب أضراراً طويلة المدى على البلاستيك الخارجي للجهاز.

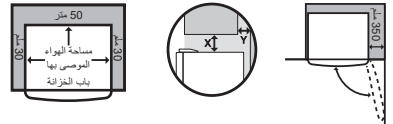
لا تضع الثلجة في مكان بارد جداً أو غير محمي، على سبيل المثال في المرآب أو في الشرفة. يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة أعلى من 10 درجات مئوية.

ضع الثلجة في مكان جاف وتجنب المناطق عالية الرطوبة أو الرطوبة النسبية.

تأكد من وجود الثلجة على سطح متساوي.

التهوية الكافية حول الثلجة

يوضح الشكل انداء المساحة الموصى بها للسماع بتهوية الثلجة الخاصة بك.



إذا كانت لديك خزانة فوق الثلجة مع فجوة خلفية أقل من 100 ملم (Y)، تزداد المساحة الموصى بها في أعلى الثلجة من 50 ملم إلى 90 ملم (X) كحد أدنى.

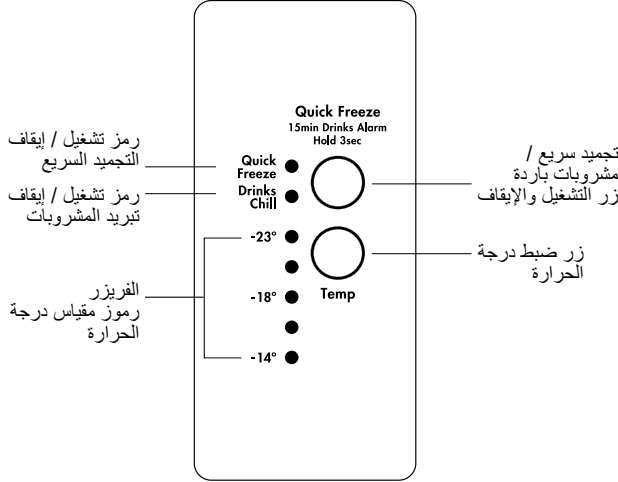
في حالة وضعه في زاوية، سيؤدي ترك مساحة 350 ملم (300 ملم للطرزات متعددة الأبواب) على جانب المفصلة إلى فتح الأبواب بشكل كافي بحيث يمكن إزالة العلب والأرفق.

ملاحظة: تم تصميم الأبواب، بحيث تستقر بشكل مناسب على الكابينة (دون اندفاع). تُعدّ الخلوص الموضحة أعلاه هي الحد الأدنى للخلوص الموصى بها.

ويجب ألا يزيد الخلوص الموجود في الجزء الخلفي عن 75 ملم.

## نبذة عن واجهة المستخدم

الطرانز - التحكم EFB5007 / EFB5004 Models



الوصف	التشغيل / الوظيفة الأساسية
رمز تشغيل / إيقاف التجميد السريع	• يشير إلى حالة وظيفة التجميد السريع.
رمز تشغيل / إيقاف تبريد المشروبات	• يشير إلى حالة وظيفة تبريد المشروبات.
رمز التجميد السريع / تبريد المشروبات	استخدم وظيفة التجميد السريع عند إضافة كمية كبيرة من الطعام إلى حجيرة الفريزر. • اضغط على زر Quick Freeze/Drinks Chill. يومض رمز Quick Freeze للدلالة على تنشيط وظيفة التجميد السريع، ويعمل الكباس بشكل مستمر لمدة ٢٤ ساعة. • بعد ٢٤ ساعة قم بإذابة الثلج، ويعمل الكباس بشكل مستمر لمدة ٢٧ ساعة بعد الانتهاء، ويعود تلقائيًا إلى الوضع العادي. • يمكن إلغاء وظيفة التجميد السريع في أي وقت بالضغط على الزر مرة أخرى. استخدم وظيفة تبريد المشروبات عند الحاجة إلى تبريد المشروبات في حجيرة التجميد. • اضغط مع الاستمرار على زر Quick Freeze/Drinks Chill لمدة ٣ ثواني. يتم تنشيط رمز Drinks Chill (تبريد المشروبات) للدلالة على تنشيط وظيفة تبريد المشروبات. • يصدر صوت تنبيه، وسيومض مؤشر LED بعد ١٥ دقيقة. • يمكن إلغاء وظيفة تبريد المشروبات في أي وقت بالضغط على رمز Drinks Chill (تبريد المشروبات) مرة أخرى لمدة ٣ ثوان. يتوقف الوقت المستغرق في التبريد على حجم العبوة الزجاجية. • لا تترك الزجاجية داخل غرفة المجمد لفترة أطول من الوقت اللازم للتبريد.
رموز مقياس درجة حرارة الفريزر	• يشير إلى إعداد درجة حرارة حجيرة التجميد
زر ضبط درجة الحرارة	• اضغط على أي زر لتنشيط التحكم. • اضغط على زر Temp لتقليل درجة حرارة الحجيرة المحددة. بمجرد الوصول إلى أعلى درجة برودة تعود الشاشة إلى الإعداد الأكثر سخونة بالضغط التالي.

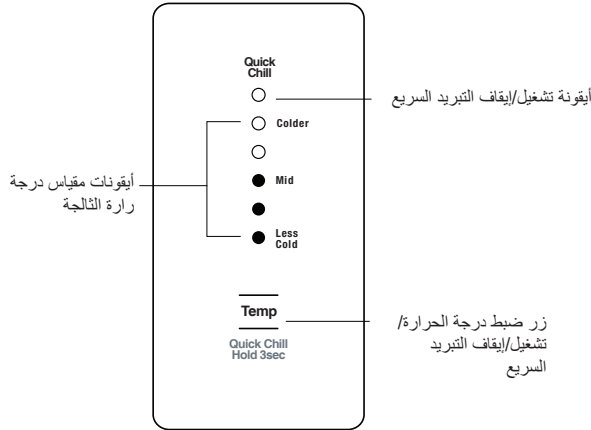


مهم

إعدادات المصنع الافتراضية للثلاجة هي "متوسط". إذا أردت تغيير الحرارة، فقم بعمل تعديلات صغيرة فقط، ثم انتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة ما إذا كانت صحيحة أم لا.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

طراز لا - مكتحلا ERB5007/ERB5004



الوصف	التشغيل / الوظائف الأساسية
أيقونات مقياس درجة حرارة الثالجة	• يشير إلى إعداد حرارة حجيرة الثالجة .
أيقونة تشغيل/إيقاف التبريد السريع	تشير إلى حالة وظيفة التبريد السريع.
زر ضبط درجة الحرارة/تشغيل/إيقاف التبريد السريع	التحكم في درجة الحرارة المس زر "Temp" (الحرارة) لتنشيط عنصر التحكم. المس زر "Temp" (الحرارة) لتقليل حرارة الثالجة . عند الوصول إلى أبرد درجة حرارة ستعود الشاشة إلى أدفأ إعداد مع الضغطة التالية. تبريد سريع استخدم وظيفة التبريد السريع عند وضع كمية كبيرة من الطعام في حجيرة الثالجة. • اضغط مع الاستمرار على زر Temp (درجة الحرارة) لمدة 3 ثوان. سوف تومض أيقونة التبريد السريع لتشير إلى أنه نشط. سوف تعمل الثالجة على درجة حرارة 2 مئوية لمدة 90 دقيقة ثم تعود تلقائيا إلى الوضع العادي. يمكن إلغاء خاصية التبريد السريع في أي وقت بالضغط مرة أخرى على زر Temp (درجة الحرارة).

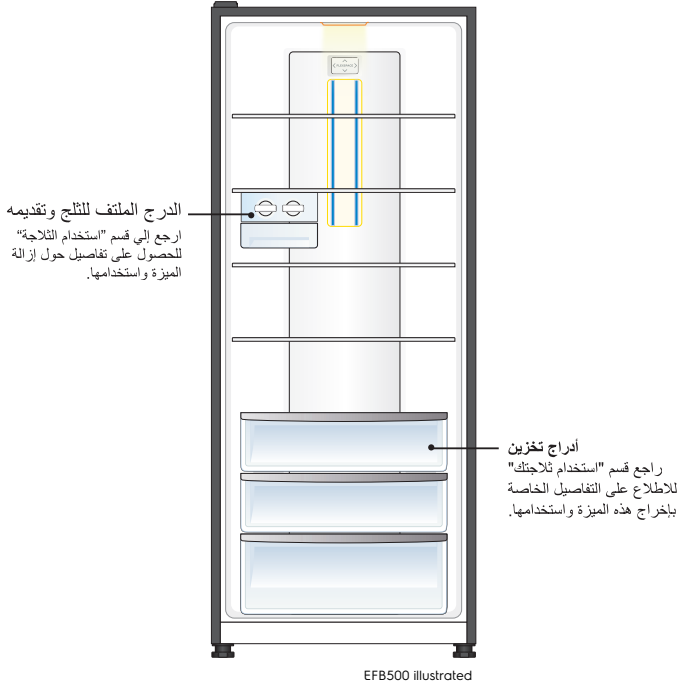
مهم



إعدادات المصنع الافتراضية للثالجة هي "متوسط". إذا أردت تغيير الحرارة، فقم بعمل تعديلات صغيرة فقط، ثم انتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة ما إذا كانت صحيحة أم لا.

## مميزات المبرد باب واحد

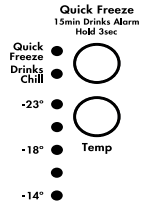
EFB5007 & EFB5004



### لوحة التحكم في المبرد

من هذه اللوحة يمكنك التحكم في درجة حرارة المبرد فضلاً عن ضبط وظيفة التجميد الفائق أو إعادة ضبط تنبيه الباب.

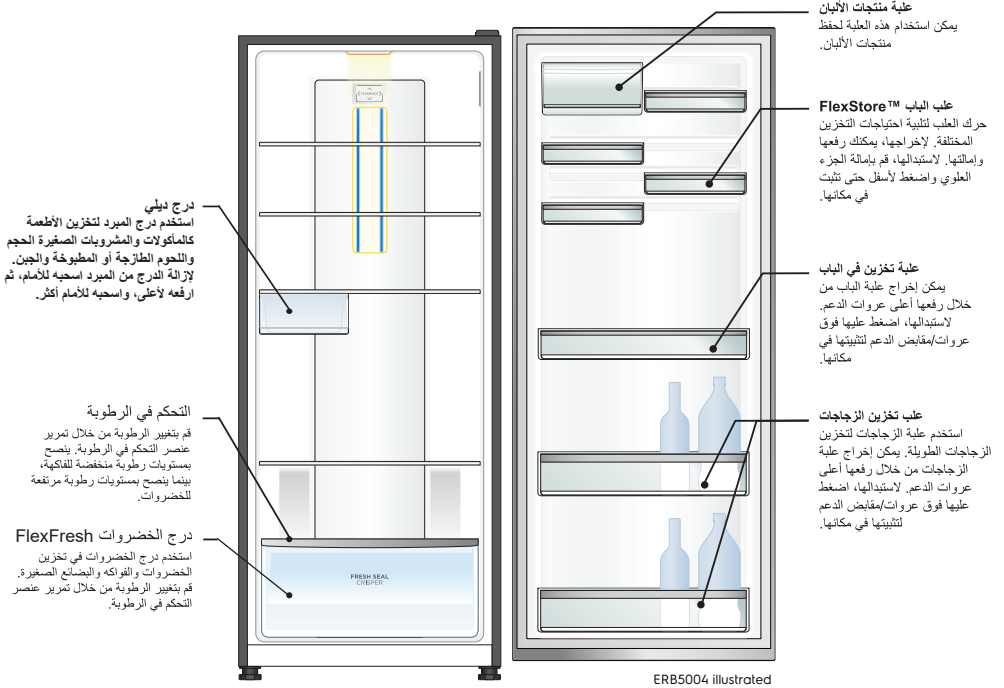
لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الميزة، راجع قسم "حول واجهة المستخدم".



قد تتغير الميزات حسب الموديل. لن تتضمن جميع الموديلات الميزات المذكورة.

## مميزات الثلاجة باب واحد

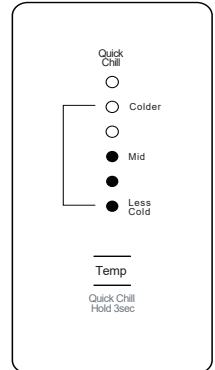
ERB5004



## لوحة التحكم في الثلاجة/الفرّيزر

هذه اللوحة، يمكنك التحكم في درجة حرارة الثلاجة وحجيرات الثلاجة، بالإضافة إلى ضبط وظيفة التجميد السريع أو إعادة ضبط إنذار الباب.

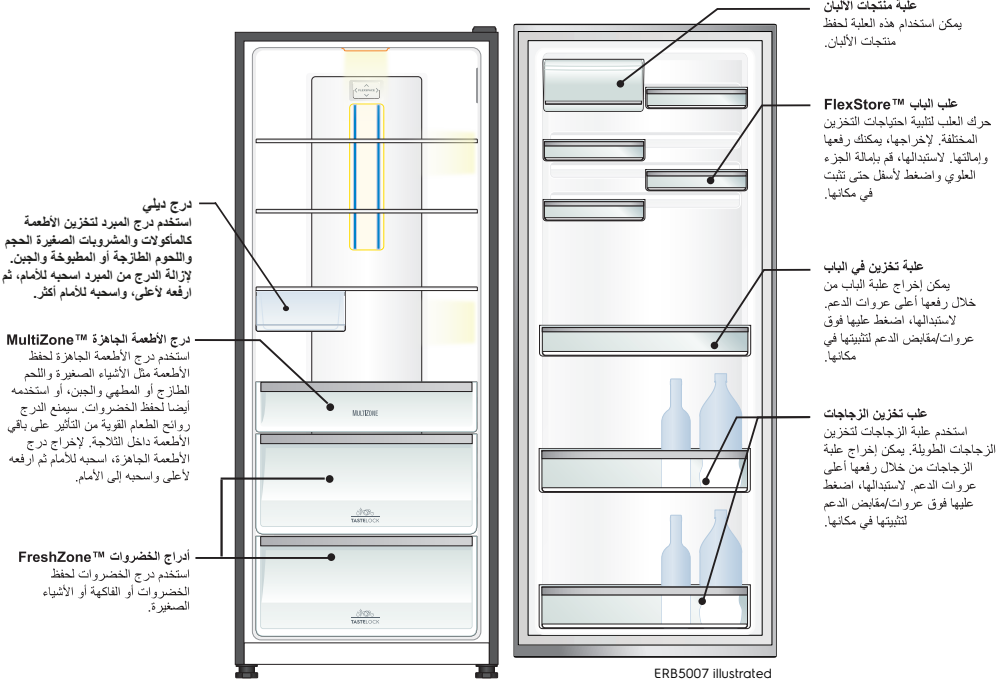
لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الميزة، راجع قسم "معلومات عن واجهة المستخدم".



قد تختلف اللطراوات تبغطراز. ال تحتوي الطراوات كافة على الخصائص المسردة.

## مميزات الثلاجة باب واحد

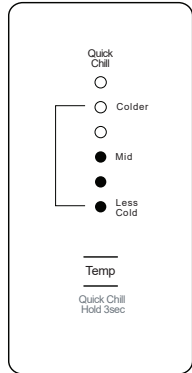
ERB5007



## لوحة تحكم بالثلاجة

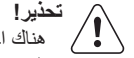
هذه اللوحة، يمكنك التحكم في درجة حرارة الثلاجة وحجيرات الثلاجة، بالإضافة إلى ضبط وظيفة التجميد السريع أو إعادة ضبط إنذار الباب.

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الميزة، راجع قسم "معلومات عن واجهة المستخدم".



قد تختلف اللطرازات تبغطرار. ال تحتوي الطرازات كافة على الخصائص المسردة.

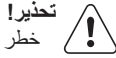
## 2.3 الاستخدام



**تحذير!**  
هناك احتمال التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية أو نشوب حريق.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- لا تضع الأجهزة الكهربائية (مثل صانع الآيس كريم) في الجهاز إلا إذا ذكرت الشركة المُصنعة أن ذلك ممكن.
- كن حذرًا لكي لا تتلف دائرة التبريد الكهربائية. يحتوي الجهاز على الأيزوبيوتان (R600a)، وهو غاز طبيعي على مستوى عالٍ من التوافق البيئي. هذا الغاز قابل للاشتعال.
- إذا وقع تلف في دائرة التلاجة، تأكد أنه لا توجد السنة لهب ومصادر للاشتعال في الغرفة. قم بتهوية الغرفة.
- لا تدع الأشياء الساخنة تلامس الأجزاء البلاستيكية من الجهاز.
- تجنب وضع المشروبات الغازية في حجرة الفريزر. سيسبب هذا الأمر ضغطًا على عبوة المشروب.
- لا تخزن أي غاز أو سائل سريع الاشتعال في الجهاز.
- لا تضع منتجات أو عناصر قابلة للاشتعال أو مبللة بمواد قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- لا تلمس الضاغط أو المكثف. فهذه الأجزاء ساخنة.
- لا تقم بإزالة أو لمس أشياء في حجرة التجميد إذا كانت يداك مبللتين أو رطبتين.
- لا تجمد الأطعمة مرة أخرى بعد ذوبان الثلج عنها.
- اتبع تعليمات التخزين المدونة على عبوات الأغذية المجمدة.

## 2.5 العناية والتنظيف



**تحذير!**  
خطر التعرض للإصابة أو إتلاف الجهاز.

- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل إجراء الصيانة.
- يحتوي هذا الجهاز على مواد هيدروكربونية في وحدة التبريد. يجب أن يقوم بالصيانة وإعادة شحن الوحدة في مؤهل فقط.
- افحص تصريف الجهاز فحصًا منتظمًا ونظفه إذا لزم الأمر. في حالة انسداد التصريف، فسوف تتجمع مياه الثلج الذائب أسفل الجهاز.

## 2.6 التخلص من الجهاز



**تحذير!**  
هناك خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- اقطع كبل التيار الرئيسي وتخلص منه.
- قم بإزالة الباب لمنع احتباس الأطفال أو الحيوانات الأليفة في الجهاز.
- دائرة التبريد الكهربائية والمواد العازلة الموجودة في هذا الجهاز غير مضرّة بطبقة الأوزون.
- تحتوي الرغوة العازلة على غاز قابل للاشتعال. اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- لا تتلف جزء وحدة التبريد القريب من المبادل الحراري.

## 2.4 الإضاءة الداخلية

- نوع المصباح المستخدم في هذا الجهاز غير مناسب لإضاءة الغرف المنزلية.



- في حالة تلف سلك الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قِبل الشركة المُصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- إذا كان الجهاز مزودًا بصانع ثلج أو بموزع ماء، املاهما بماء الشرب فقط.
- إذا احتاج الجهاز إلى التوصيل بمصدر الماء، صله بمصدر ماء شرب فقط.
- يجب أن يكون ضغط الماء الداخل للجهاز (الحد الأقصى والأدنى) بين 1 بار (0,1 ميغا باسكال) و 10 بار (1 ميغا باسكال)

## 2. تعليمات السلامة

### 2.1 التركيب

#### تحذير!



يحظر تركيب هذا الجهاز بواسطة شخص غير مؤهل.

#### تحذير!



هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

- ازل جميع الأغلفة.
- لا تقم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- التزم بتعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- توخّ دائمًا الحذر عند نقل الجهاز؛ نظرًا لأنه ثقيل الوزن.
- احرص دائمًا على ارتداء قفازات السلامة.
- تأكد أن الهواء يستطيع أن يتدفق حول الجهاز.
- انتظر لمدة 4 ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة. يسمح هذا للزيت بالتدفق والعودة مرة أخرى إلى الضاغط.
- يحظر تركيب الجهاز بالقرب من مصادر الإشعاع أو البوتاجازات أو الفرن أو بوتاجاز السطح.
- يجب وضع الجزء الخلفي للجهاز مقابل الحائط.
- لا تتركب الجهاز في مكان يتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تتركب هذا الجهاز في أماكن عالية الرطوبة أو البرودة، مثل ملحقات الأبنية أو مواقف السيارات أو أقبية النيزيد.
- عند تحريك الجهاز، ارفعه من الحافة الأمامية لتجنب خدش الأرضية.
- يجب أن يتم توصيل الجهاز بالأرضي.
- يجب إجراء جميع التوصيلات الكهربائية بواسطة فني كهربائي مؤهل.
- تحقق من توافق البيانات الكهربائية الموجودة على لوحة القياس مع مصدر الطاقة المحلي. وإلا، فاتصل بفني كهربائي.
- احرص دائمًا على استخدام مقبس مقاوم للصدمات الكهربائية على أن يكون مثبّتًا بصورة صحيحة.
- تجنب استخدام محولات وكبلات تمديد متعددة المنافذ.
- احرص على عدم إتلاف المكونات الكهربائية (مثل قابس التيار الرئيسي، وكبل التيار الرئيسي، والضاغط). اتصل بالخدمة أو بالفني لاستبدال المكونات الكهربائية.
- يجب أن يبقى كبل التيار الرئيسي على مستوى منخفض عن قابس التيار الرئيسي.
- قم بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي بعد الانتهاء من التركيب فقط. تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- تجنب سحب كابل التيار الرئيسي لفصل الجهاز. قم دائمًا بسحب قابس التيار الرئيسي.

## 1. معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة التركيب والاستخدام غير الصحيح، والذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات وتلف الجهاز. احتفظ دائماً بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقاً.

### 1.1 سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة،
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.
- احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب ألا يتم التنظيف أو إجراء الصيانة التي يقوم بها المستخدم بواسطة الأطفال دون رقابة.

### 1.2 السلامة العامة

- يقتصر استخدام هذا الجهاز على الاستعمال المنزلي وما شابه ذلك:
  - البيوت الزراعية؛ مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى
  - بواسطة العملاء في الفنادق والنزل وفنادق المبيت والإفطار، والبيئات الأخرى من النوع السكني
- احرص على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة وعدم وجود عوائق أمامها.
- لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها بواسطة الشركة المصنعة. لا تقم بإتلاف دائرة الجهاز الكهربائية.
- لا تقم بإتلاف دائرة الجهاز الكهربائية.
- لا تستخدم رشاش المياه أو البخار لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة. لا تستخدم رشاش المياه أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. استخدم المنظفات المتعادلة فقط. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.
- لا تخزن مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط ذات مادة دافعة قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.

## المحتويات

1. معلومات الأمان ..... 3
2. تعليمات السلامة ..... 4
3. وصف الجهاز ..... 6
4. درجة الحرارة التحكم ..... 9
5. تركيب الثلاجة الجديدة ..... 11
6. استخدام الثلاجة ..... 15
7. تنظيف طعام الثلاجة ..... 17
8. دليل تخزين الطعام ..... 18
9. استكشاف الأخطاء وإصلاحها ..... 19
10. صوت الضوضاء ..... 22

## نحن نفكر فيك

نشرك على شراء أحد أجهزة Electrolux. لقد اخترت منتجًا يتميز بعقود من الخبرات الاحترافية والابتكار. جهاز رائع وأنيق، صممناه ونحن نضع احتياجاتك في ذهننا. عند استخدامك له، يمكنك الشعور بالأمان لمعرفتك بأنك ستحصل على نتائج رائعة كل مرة.

مرحبًا بكم في Electrolux.

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني:

احصل على نصائح الاستخدام والكتيبات الترويجية ومستكشف المشكلات ومعلومات الخدمة من خلال:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



سجل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر:

[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



بادر بشراء الملحقات والمواد الاستهلاكية وقطع الغيار الأصلية

لجهازك: [www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



## رعاية وخدمة العملاء

نوصي باستخدام قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بالخدمة، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك: توجد هذه البيانات على لوحة القياس. الموديل، CNP، الرقم المسلسل

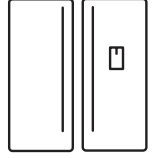
معلومات تحذيرية / تنبيهية متعلقة بالسلامة.

تعليمات عامة ونصائح

معلومات بيئية.

عرضة للتغيير دون إخطار.

ERB5007A  
ERB5004A  
EFB4207A  
EFB4204A



دليل المستخدم

AR أجهزة التبريد



Electrolux